



Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְרָכַסְתָּ אֶת-תְּבוּאֹתָי	veasafá et-tevuatáj	y recogerás su cosecha
וְהַשְׁבִּיעַתָּ אֶת-תִּשְׁמֵתֵנָה	vehashvi'it tishmetená	y el séptimo la dejarás
וְאֶתְאַשְׁתָּהּ	unetáshtah	y la abandonarás
וְאָכְלוּ הָעֲבָרִים מִלֶּחֶם	veajelu evyonei améja	y comerán los pobres de tu pueblo
בְּאֶרֶץ עַמְּךָ	veyitram tojal	y lo que quede comerán
וְהַבְּהֵמָה הַשָּׂדֵה	hayat hasadé	las bestias del campo
כֵּן תַּ'אֲסֶה	ken ta'ase	así harás
לֶחֶם זֵיתֹן וְעֹלֵבִים	lekharmekha lezeitékha	para tu viña y tu olivar
שֵׁשֶׁת יָמִים תַּ'אֲסֶה	sheishet yamim ta'ase	Seis días harás tu obra
מְאֵסֶהָ	maaseja	
וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי תִּשְׁבֹּת	uvayom hashvi'i tishbót	y en el día séptimo descansarás
וְנִשְׁבַּח שְׁמֵךָ	lema'an yanuj shoreja	para que descanse tu buey
וְנִשְׁבַּח אֲשֵׁרְךָ	vajamoreja	y tu asno
וְנִשְׁבַּח בֶּן-אֲמָתֶיךָ	veyinnafesh	y repose
וְנִשְׁבַּח הַגֵּר	ben-amatéja	el hijo de tu sierva
	vehager	y el extranjero

**Traducción literal del pasaje:**

“No torcerás el juicio de tu pobre en su pleito. De palabra falsa te alejarás, e inocente y justo no matarás, porque no justificaré al malvado. Y soborno no tomarás, porque el soborno ciega a los sabios y pervierte palabras de justos. Y al extranjero no oprimirás, porque vosotros sabéis la vida del extranjero, ya que extranjeros fuisteis en la tierra de Egipto.”

**Punto 2: Haftaráh**

**Jeremías 34:8-22, 33:25-26**

**Comentario Mesiánico**

Este pasaje de Jeremías menciona la liberación de esclavos hebreos, un principio de justicia social en línea con la Toráh. Así como en la parashá se enfatiza el trato justo hacia el extranjero y el necesitado, en la profecía de Jeremías se resalta la

importancia de cumplir los pactos. El pacto final de redención en Yeshúa HaMashíaj cumple esta justicia definitiva.

## **Aplicación Espiritual**

El cuidado hacia el pobre y el extranjero es una enseñanza central en la Torah. Yeshúa enseñó a amar al prójimo como a uno mismo (Mateo 22:39), y aquí vemos la base de esa enseñanza en la Toráh.

---

## **Punto 3: Brit Hadasháh**

### **Mateo 5:33-37, Lucas 6:31-36**

Estos pasajes resaltan la importancia de la verdad y la misericordia en la vida diaria. Yeshúa expande el concepto de justicia y rectitud enseñado en la Torah.

## **Reflexión Mesiánica**

Yeshúa, como cumplimiento de la Torah, encarna la justicia perfecta que se exige en estos preceptos. Su enseñanza de la misericordia se conecta con la orden de no torcer el juicio del necesitado.

---

## **Punto 4: Contexto Histórico y Cultural**

El texto se enmarca en un período donde la justicia debía ser aplicada equitativamente, especialmente para los pobres y extranjeros. El sistema legal de la Torah refleja un contraste con otras leyes de la época que favorecían solo a las élites.

---

## **Punto 5: Estudio y conexiones proféticas**

Las leyes de justicia de la Torah se cumplen en la enseñanza de Yeshúa, quien alude a ellas en su sermón del monte.

---

## **Punto 6: Análisis Profundo**

Este pasaje muestra que la justicia de Elohím no es solo legalista, sino también compasiva. Yeshúa es la máxima expresión de esta justicia divina.

---

## **Punto 7: Tema Relevante**

**El juicio y la justicia en el pueblo de Elohím.**

---

## **Punto 8: Descubriendo a Mashíaj**

Yeshúa es el juez justo y el redentor, quien toma el lugar del pobre y oprimido para traer justicia.

---

## **Punto 9: Midrashim y Targumim**

En el Midrash Rabáh se discute que el verdadero juicio es aquel que no se basa en sobornos, algo que Yeshúa también enseñó.

---

## **Punto 10: Mandamientos Encontrados**

1. No torcer la justicia.
  2. No aceptar soborno.
  3. No oprimir al extranjero.
- 

## **Punto 11: Preguntas de Reflexión**

1. ¿Cómo aplicamos hoy la justicia hacia los pobres y oprimidos?
2. ¿Cómo refleja Yeshúa estos principios en su enseñanza?
3. ¿Por qué es tan importante no aceptar sobornos?

- 4. ¿Cómo este pasaje nos llama a actuar con integridad?
- 5. ¿Cómo la Toráh nos enseña a amar al extranjero?

## Punto 12: Resumen de la Aliyáh

Esta Aliyáh enfatiza la importancia de la justicia, la misericordia y la rectitud en la comunidad de Israel.

## Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh

“Adonái יהוה, enséñanos a caminar en justicia y misericordia, como Tú lo has mandado, y como Yeshúa lo modeló. Amén.”

## Punto 1: Instrucción detallada del texto hebreo original completo

### Éxodo 23:20-25

### Éxodo 23:20

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הנה אנכי	Hiné anojí	He aquí, Yo
שולח מלאך	sholeaj malaj	envío un mensajero
לפניך	lefanéja	delante de ti
לשמך בדרך	lishmorkhá baddaréj	para guardarte en el camino
ולאבי	ulehavi'ajakha	y para traerte
אל המקום	el-hamaqóm	al lugar
אשר הכינתי	asher hakinotí	que he preparado

### Traducción literal:

“He aquí, Yo envío un mensajero delante de ti para guardarte en el camino y para traerte al lugar que he preparado.”

## Éxodo 23:21

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
שׁוּמַר מִפְּנֵי הוֹשֵׁמָה בְּקוֹל	hishamer mipanáv	Cuídate de su presencia
וְשָׁמָה בְּקוֹל הוֹשֵׁמָה	ushema bekoló	y escucha su voz
אַל-תִּמְרָד בְּעַד הוֹשֵׁמָה	al-tamer bó	no te rebeles contra él
כִּי לֹא יִשָּׂא	ki lo yisá	porque no llevará
לְפִישְׁעֵיכֶם	lefishéjém	vuestras transgresiones
כִּי שְׁמִי	ki shemí	porque Mi Nombre
בְּקִירְבוֹ	bekirbó	está en él

### Traducción literal:

“Cuídate de su presencia y escucha su voz, no te rebeles contra él, porque no llevará vuestras transgresiones, porque Mi Nombre está en él.”

---

## Éxodo 23:22

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי יִשְׁמָעוּ בְּקוֹל הוֹשֵׁמָה	ki im-shamóa	Pero si ciertamente escuchas
בְּקוֹל הוֹשֵׁמָה	tishmá bekoló	su voz escucharás
וַעֲשֶׂה כֹל אֲשֶׁר	ve'asíta kol asher	y harás todo lo que
אֶדְבַר	adaber	Yo hable
וְאֶנְיָוֶה לְעֵינֵי עֹדְבֵי	ve'ayavtí et-oyevéja	y seré enemigo de tus enemigos
וְאֶנְיָוֶה לְעֵינֵי	vetzartí	y adversario
אֶנְיָוֶה לְעֵינֵי	et-tzorereja	de tus adversarios

### Traducción literal:

“Pero si ciertamente escuchas su voz y haces todo lo que Yo hable, entonces seré enemigo de tus enemigos y adversario de tus adversarios.”

---

## Éxodo 23:23

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי יֵלֵךְ מַלְאָכִי	ki yeláj malají	Porque irá Mi mensajero
לְפָנֶיךָ	lefanéja	delante de ti

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וְהָיָה מִנְשֵׁיךָ	vehevi'ajakha	y te traerá
לְאַמֹּרִי	el-haemorí	a los amorreos
וְלְחִיטִּי	vehajití	y a los hititas
וְלְפִרְזֵי	vehaperizí	y a los ferezeos
וְלְכַנְעָנִים	vehakena'aní	y a los cananeos
וְלְהִיבִי וְלְיִבְעֵי	hajiví vehayevusí	los heveos y los jebuseos
וְלְחַדְתֵּם	vehikhadtiv	y los exterminaré

**Traducción literal:**

“Porque irá Mi mensajero delante de ti y te traerá a los amorreos, los hititas, los ferezeos, los cananeos, los heveos y los jebuseos, y los exterminaré.”

**Éxodo 23:24**

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
לֹא תִשְׁתַּיָּוֶה	lo-tishtajavé	No te inclinarás
לֵאלֹהֵיהֶם	le'eloheihem	a sus dioses
וְלֹא תַעֲבֹדֵם	velo ta'avdéhem	y no los servirás
וְלֹא תַעֲשֶׂה	velo ta'ase	y no harás
כְּמַעֲשֵׂיהֶם	kema'aseihem	como sus obras
כִּי הָרַסְתָּ וְהָרַסְתָּ	ki hares teharsem	sino que destruirás destruyéndolos
וְשָׁבַרְתָּ	veshaber	y quebrarás
וְשָׁבַרְתָּ מְצֻבֹתֵיהֶם	teshaber matzevotéhem	totalmente sus pilares

**Traducción literal:**

“No te inclinarás a sus dioses, ni los servirás, ni harás como sus obras, sino que los destruirás totalmente y quebrarás sus pilares.”

**Éxodo 23:25**

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וְשִׁמְרֵם	va'avadtem	Y serviréis
וְאֲדֹנָי אֱלֹהֵיכֶם	et Adonái Eloheijem	a Adonái vuestro Elohím

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וְיִשְׁרָבְךָ אֶת-לֶחֶמְךָ וְיִשְׁרָבְךָ אֶת-מֵי אֲגָוֶיךָ וְיִשְׁרָבְךָ אֶת-מִן-יְדֵיךָ	uberaj et-lajmekha	y bendecirá tu pan
וְיִשְׁרָבְךָ אֶת-מֵי אֲגָוֶיךָ	ve'et-meimeija	y tus aguas
וְיִשְׁרָבְךָ אֶת-מִן-יְדֵיךָ	vahasiroti	y quitaré
אֶת-מִן-יְדֵיךָ	majalá	enfermedad
וְיִשְׁרָבְךָ אֶת-מִן-יְדֵיךָ	mikirbéja	de en medio de ti

**Traducción literal:**

“Y serviréis a Adonái vuestro Elohím, y Él bendecirá tu pan y tus aguas, y quitaré la enfermedad de en medio de ti.”

---

**Conclusión de la sección**

Este pasaje resalta la presencia activa de Adonái mediante Su mensajero, quien protege y guía a Israel. La obediencia a Su voz garantiza victoria y bendición, mientras que la rebelión conlleva juicio. La promesa de eliminar la idolatría y erradicar a las naciones enemigas se relaciona con la santidad y fidelidad de Israel a Adonái, quien provee sustento y sanidad a Su pueblo.

**Punto 2: Haftaráh - Jeremías 7:1-34**

**Texto Interlineal Anotado Hebreo-Español**

---

**Jeremías 7:1**

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וְהָיָה אֲשֶׁר-יֹאמַר אֶל-יִרְמְיָהוּ אֵל-יְהוָה	hadavár asher-hayá	La palabra que fue
אֵל-יִרְמְיָהוּ	el-Yirmeyahu	a Yirmeyahu
וְיֹאמַר אֶל-יְהוָה לֵאמֹר מֵעַתָּה אֲדַבֵּר אֶל-יְהוָה	me'et Adonái lemor	de parte de Adonái, diciendo

**Traducción literal:**

“La palabra que fue a Yirmeyahu de parte de Adonái, diciendo.”

---

## Jeremías 7:2

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אָמֹד בִּשְׁעַר	amód besha'ar	Ponte en la puerta
בֵּית־אֲדֹנָי	beit-Adonái	de la Casa de Adonái
וְקָרַאתָ שָׁמָּה	vekaratá sham	y proclamarás allí
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה	et-hadavár hazé	esta palabra
וְדִרְסָהּ	veamartá	y dirás
שִׁמְעוּ דְבַר־אֲדֹנָי	shim'ú devar-Adonái	Oíd la palabra de Adonái
כֹּל־יְהוּדָה	kol-Yehudá	todo Judá
הַבָּאִים בַּשְּׁעָרִים	haba'ím bash'arím	que entran por las puertas
הָאֵלֶּה לְהִשְׁתַּיֵּוֹת	haéleh lehishtajavot	estas para inclinarse a
לְאֲדֹנָי	l'Adonái	Adonái

### Traducción literal:

“Ponte en la puerta de la Casa de Adonái y proclamarás allí esta palabra, y dirás: ‘Oíd la palabra de Adonái, todo Judá, que entra por estas puertas para inclinarse ante Adonái.’”

## Jeremías 7:3

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי	koh amar Adonái	Así ha dicho Adonái
צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	tzva'ót Elohé Yisraél	de los Ejércitos, el Elohím de Israel
מְּבֹרָךְ	heitívu	Mejorad
דַּרְכֵיכֶם וְעֲמָלֵיכֶם	darkejéjem uma'alalejéjem	vuestros caminos y vuestras obras
וְאֶשְׁחַנְנָהּ	va'ashakená	y os haré morar
בְּמָקוֹם זֶה	etjem bamaqóm hazé	en este lugar

### Traducción literal:

“Así ha dicho Adonái de los Ejércitos, el Elohím de Israel: ‘Mejorad vuestros caminos y vuestras obras, y os haré morar en este lugar.’”

### Jeremías 7:4

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אל תבטחו בלשונותיכם	al-tivtjú lakhem	No confiéis para vosotros
בדברי שקר	el-divréi hasheker	en palabras de mentira
לומר	lemor	diciendo
היכל אדוני	heijál Adonái	Templo de Adonái
היכל אדוני	heijál Adonái	Templo de Adonái
היכל אדוני	heijál Adonái	Templo de Adonái
הם	hemá	ellos son

**Traducción literal:**

“No confiéis en palabras de mentira, diciendo: ‘Templo de Adonái, Templo de Adonái, Templo de Adonái son ellos.’”

### Jeremías 7:5

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כי אם הטבתם דרכיכם	ki im-heitiv teitivu	Porque si mejorando mejoráis
ועצותיכם	et-darkejéjem	vuestros caminos
ועצותיכם	ve’et-ma’alalejéjem	y vuestras obras
אם תעשו	im-asó ta’asú	si haciendo hacéis
משפט	mishpát	juicio
בין איש ובין רעהו	bein-ish uvein re’éhu	entre hombre y entre su prójimo

**Traducción literal:**

“Porque si mejoráis vuestros caminos y vuestras obras, si verdaderamente hacéis juicio entre un hombre y su prójimo.”

### Jeremías 7:6

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
גר יתום	ger yatóm	al extranjero, al huérfano
וּלְאַלְמָנָה לֹא תִשְׁחָקוּ	ve'almana lo ta'ashoku	y a la viuda no oprimiréis
וְדַם טוֹבֵר לֹא תִשְׁפֹּךְ	vedám nakí	y sangre inocente
בְּאַרְצְךָ לֹא תִשְׁפֹּךְ	al-tishpejú	no derramaréis
בְּמָקוֹם הַזֶּה	bamaqóm hazé	en este lugar
וְעַל עַמְּךָ אֱלֹהִים אֲרָמִים	ve'ajarei elohím ajerím	y en pos de dioses ajenos
לֹא תֵלְכּוּ	lo teléju	no andaréis
לְרָעָה לַחֲמֵךְ	lera'á lakhem	para vuestro mal

**Traducción literal:**

“Al extranjero, al huérfano y a la viuda no oprimiréis, y sangre inocente no derramaréis en este lugar, ni andaréis en pos de dioses ajenos para vuestro mal.”

---

**Jeremías 7:7**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְעַתָּה יֵשְׁבִי	veshikantí etjem	Y os haré morar
בְּאַרְצְךָ	bamaqóm hazé	en este lugar
בְּאֶרֶץ	ba'áretz	en la tierra
אֲשֶׁר נָתַתִּי	asher natatí	que he dado
לְאֲבוֹתֵיכֶם	la'avoteijem	a vuestros padres
לְמִן-עוֹלָם וְעַד-עוֹלָם	lemin-olam ve'ad-olam	desde siempre y hasta siempre

**Traducción literal:**

“Y os haré morar en este lugar, en la tierra que di a vuestros padres desde siempre y hasta siempre.”

---

**Jeremías 7:8**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הִנֵּנִי אֵתֶם	hiné atém	He aquí, vosotros

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
בּוֹתְיִם לַחֲמֵם	botjim lakhem	confiáis en vosotros
בְּדִבְרֵי הַשֶּׁקֶר	al-divréi hasheker	en palabras de mentira
וְלֹא יִשְׂרָעוּ לְעֵלְוָה	leviltí ho'il	sin que sirvan para nada

**Traducción literal:**

“He aquí, vosotros confiáis en palabras de mentira que no sirven para nada.”

---

**Jeremías 7:9**

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
הֲגָנוּבִים	haganov	¿Robo?
רָצוּחִים	ratzoaj	¿Asesinato?
זִנְיָוִים	vena'of	¿Adulterio?
וְהִישָׁבְעָה לַשֶּׁקֶר	vehishavea lashaker	¿Juramento falso?
וְעָטַר לַבָּאֵל	veqater laba'al	¿Ofrendar a Baal?
וְהָלֹךְ אַרְצֵי	vehalokh ajarei	¿Ir en pos de...?
אֱלֹהִים אֲחֵרִים	elohím ajerím	dioses ajenos
אֲשֶׁר לֹא יָדַעְתֶּם	asher lo-yedátem	que no conocisteis

**Traducción literal:**

“¿Robar, asesinar, adulterar, jurar en falso, ofrendar a Baal e ir en pos de dioses ajenos que no conocisteis?”

---

**Jeremías 7:10**

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וַיֵּבְרַחְתֶּם	uba'atem	Y vendréis
וְעָמַדְתֶּם	va'amadtem	y os pondréis de pie
לְפָנַי	lefanai	delante de Mí
בְּבֵית הַיְהוָה	babáyit hazé	en esta casa
אֲשֶׁר נִקְרָא שְׁמִי	asher-nikrá shemí	que es llamado Mi Nombre
עָלֶיהָ	aláv	sobre ella
וַיִּדְרֹגְתֶם	va'amartem	y diréis

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהָיִיתֶם לְפָנַי בְּבַיִתְיָא	nitzálnu	Hemos sido librados
וְהָיִיתֶם לְפָנַי בְּבַיִתְיָא	lema'an asót	para hacer
וְהָיִיתֶם לְפָנַי בְּבַיִתְיָא וְכָל־הָאֲבֹמִיּוֹת אֲשֶׁר־עָשִׂיתֶם	et kol-hato'evot	todas estas abominaciones
וְהָיִיתֶם לְפָנַי בְּבַיִתְיָא	haéleh	

**Traducción literal:**

“Y vendréis y os pondréis de pie delante de Mí en esta casa, que es llamada por Mi Nombre, y diréis: ‘Hemos sido librados’ para hacer todas estas abominaciones.”

---

**Jeremías 7:11**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הֲמַעְרָת לָדֹנֵשׁ הָיְתָה בֵּיתְךָ	hame'arat paritzim	¿Cueva de ladrones?
הֲמַעְרָת לָדֹנֵשׁ הָיְתָה בֵּיתְךָ	hayá habáyit hazé	¿Se ha convertido esta casa?
הֲמַעְרָת לָדֹנֵשׁ הָיְתָה בֵּיתְךָ	asher-nikrá shemí	que es llamada Mi Nombre
הֲמַעְרָת לָדֹנֵשׁ הָיְתָה בֵּיתְךָ	aláv be'eineijem	sobre ella, en vuestros ojos?
וְגַם־אֲנִי־הָיָה	gam-anojí	También Yo
וְגַם־אֲנִי־הָיָה	hiné ra'ití	He aquí, Yo he visto
וְגַם־אֲנִי־הָיָה	neum-Adonái	dice Adonái

**Traducción literal:**

“¿Se ha convertido esta casa, que es llamada Mi Nombre, en cueva de ladrones a vuestros ojos? También Yo he visto, dice Adonái.”

---

**Jeremías 7:12**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְעַתָּה־יֵצֵא־כִּי־לֶחֱוֹן־עַל־מְקוֹמִי	ki lechu-na el-mekomí	Pues id ahora a Mi lugar
וְעַתָּה־יֵצֵא־כִּי־לֶחֱוֹן־עַל־מְקוֹמִי	asher beShiló	que está en Shiló
וְעַתָּה־יֵצֵא־כִּי־לֶחֱוֹן־עַל־מְקוֹמִי	asher shikantí	donde hice morar
וְעַתָּה־יֵצֵא־כִּי־לֶחֱוֹן־עַל־מְקוֹמִי	shemí sham	Mi Nombre allí
וְעַתָּה־יֵצֵא־כִּי־לֶחֱוֹן־עַל־מְקוֹמִי	barishoná	al principio
וְעַתָּה־יֵצֵא־כִּי־לֶחֱוֹן־עַל־מְקוֹמִי	ure'ú et	y ved lo que

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אשר-אשיתי	asher-asíti	he hecho
לו	lo	a él
מִפְּנֵי רָא'ת אַמִּי	mipnei ra'at ammí	por la maldad de Mi pueblo
יִשְׂרָאֵל	Yisraél	Israel

**Traducción literal:**

“Pues id ahora a Mi lugar que está en Shiló, donde hice morar Mi Nombre al principio, y ved lo que he hecho a él por la maldad de Mi pueblo Israel.”

---

**Jeremías 7:13**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עָשָׂה	ve'ata ya'an asotjem	Pero ahora, por cuanto habéis hecho
כָּל אֵלֵינוּ אֲשֶׁר עָשָׂנוּ	et kol-hama'asím haéleh	todas estas obras
וְעַתָּה אֲדַבֵּר אֲלֵיכֶם	va'adaber aleijem	y os hablé
בַּשָּׁמַיִם וְעַתָּה אֲדַבֵּר	hashkem vedaber	madrugando y hablando
וְעַתָּה אֲשַׁמְעֵם	velo shematem	pero no escuchasteis
וְעַתָּה אֲקַרְאֵם	va'ekrá etjem	y os llamé
וְעַתָּה אֲנִי אֲמַר	velo anítem	pero no respondisteis

**Traducción literal:**

“Pero ahora, por cuanto habéis hecho todas estas obras, y os hablé madrugando y hablando, pero no escuchasteis, y os llamé, pero no respondisteis.”

---

**Jeremías 7:14**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְעַתָּה אֲשַׁמְעֵם	ve'asíti labáyit hazé	Entonces haré a esta casa
אֲשֶׁר נִקְרָא שְׁמִי	asher-nikrá shemí	que es llamada Mi Nombre
עָלֶיהָ	aláv	sobre ella

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אשר אתם	asher atem	en la cual vosotros
בתיכם	botjim bo	confiáis
ובמקום	velamaqóm	y al lugar
אשר נתתי	asher natatí	que he dado
לכם	lakhem	a vosotros
ובאבותיכם	vela'avoteijem	y a vuestros padres
כאשר אסיתי לשילו	ka'asher asíti leShiló	como hice a Shiló

**Traducción literal:**

“Entonces haré a esta casa, que es llamada Mi Nombre, en la cual confiáis, y al lugar que os he dado a vosotros y a vuestros padres, como hice a Shiló.”

---

Este mensaje profético de Jeremías 7:8-14 sigue con la advertencia de que la confianza en el templo sin obediencia no traerá seguridad. Adonái destruirá Su propio templo como lo hizo en Shiló si Israel no se arrepiente de su idolatría y violencia.

---

**Jeremías 7:15**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
והשלתי אתכם	vehishlajtí etjem	Y os arrojaré
לפני פני	me'al panai	de delante de Mi rostro
כאשר השלתי	ka'asher hishlajtí	como arrojé
את כל אחיכם	et kol-ajéijem	a todos vuestros hermanos
ועל כל זרע	et kol-zéra	a toda la descendencia de Efraín

**Traducción literal:**

“Y os arrojaré de delante de Mi rostro, como arrojé a todos vuestros hermanos, a toda la descendencia de Efraín.”

---

## Jeremías 7:16

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְתוּ	veatá	Y tú
לֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ	al-titpalél be'ad haám hazé	no ores por este pueblo
וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ	ve'al-tisá va'adám	ni levantes por ellos
וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ	riná utfilá	clamor ni oración
וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ	ve'al-tipgá bí	ni intercedas ante Mí
וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ וְלֹא תִשָּׂא לְעַמְּךָ כְּעַמְּךָ	ki-einení shomea otáj	porque no te escucharé

### Traducción literal:

“Y tú, no ores por este pueblo, ni levantes por ellos clamor ni oración, ni intercedas ante Mí, porque no te escucharé.”

---

## Jeremías 7:17

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הֲלוֹא רָאוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי	ha'einekha ro'eh	¿Acaso no ves?
וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי	ma-hemá osím	lo que ellos hacen
וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי	be'aréi Yehudá	en las ciudades de Judá
וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי וְלֹא יָדְעוּ אֲנִי	uvejutzót Yerushaláim y en las calles de Jerusalén	

### Traducción literal:

“¿Acaso no ves lo que ellos hacen en las ciudades de Judá y en las calles de Jerusalén?”

---

## Jeremías 7:18

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהַבָּנִים מְלֹאֲטִים וְהַבָּנִים מְלֹאֲטִים וְהַבָּנִים מְלֹאֲטִים	habaním melaktím etzím	Los hijos recogen leña

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהָאָבוֹת מֵעַלְּמוֹת אֵשׁ וְהַנָּשִׁים מַעֲסִינָה מַסָּה	veha'avot meva'arím et- ha'esh vehanashím lashót batzék	y los padres encienden el fuego y las mujeres amasan la masa
לְעֹשֶׂת תּוֹרְתֵי הַמַּלְאָכִים לְעֵלְיָהּ הַמַּלְאָכִים	la'asót kavánim limeléjet hashamaím	para hacer tortas a la Reina del Cielo
וְהִשָּׁקוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשָּׁקוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים	vehasek nesajím le'elójím ajerím	y derramar libaciones a dioses ajenos
לְמַעַן אֲחַזְּקֶנּוּ אֵת אֵרָא לְמַעַן אֲחַזְּקֶנּוּ אֵת אֵרָא	lema'an hach'iséni	para provocarme a ira

**Traducción literal:**

“Los hijos recogen leña, los padres encienden el fuego, y las mujeres amasan la masa para hacer tortas a la Reina del Cielo y derramar libaciones a dioses ajenos, para provocarme a ira.”

**Jeremías 7:19**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הֲלוֹ אֵין עֲלַי מִצְדָּה?	ha'otí	¿Acaso a Mí?
הֲלוֹ אֵין עֲלַי מִצְדָּה? נְעֻם אֲדוֹנָי	hem mach'isím neum-Adonái	Me provocan ellos a ira? dice Adonái
הֲלוֹ אֵין עֲלַי מִצְדָּה? וְעַלֵּיהֶם	halo otám	¿No es? a ellos mismos
לְעֵלְיָהֶם לְעֵלְיָהֶם לְעֵלְיָהֶם לְעֵלְיָהֶם	levushtám	para su propia vergüenza

**Traducción literal:**

“¿Acaso a Mí me provocan ellos a ira?, dice Adonái. ¿No es más bien a ellos mismos, para su propia vergüenza?”

**Jeremías 7:20**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְכֹה אָמַר אֲדוֹנָי אֲדוֹנָי	lajén koh amar Adonái Adonái	Por tanto, así ha dicho Adonái

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הִנֵּנִי אֵת אִירָאִי וְאִירָאִי	hiné apí va'jamatí	He aquí, Mi ira y Mi furor
שֶׁנִּשְׁפָּקוּ עַל-עֵץ הַשָּׂדֶה	nitéjet el-hamaqóm hazé	se derraman sobre este lugar
וְעַל-הָאָדָם וְעַל-הַבְּהֵמָה	al-ha'adám ve'al-habehemah	sobre el hombre y sobre la bestia
וְעַל-עֵץ הַשָּׂדֶה	ve'al-etz hasadé	y sobre el árbol del campo
וְעַל-פְּרִי הָאָדָמָה	ve'al-perí haadamá	y sobre el fruto de la tierra
וְעַל-הָאָדָם וְעַל-הַבְּהֵמָה	uba'ará velo tijbé	y arderá, y no se apagará

**Traducción literal:**

“Por tanto, así ha dicho Adonái □□□□: ‘He aquí, Mi ira y Mi furor se derraman sobre este lugar, sobre el hombre y sobre la bestia, sobre el árbol del campo y sobre el fruto de la tierra, y arderá, y no se apagará.’”

---

**Jeremías 7:21**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי	koh amar Adonái	Así ha dicho Adonái
צְבָאוֹת	tzva'ót	de los Ejércitos
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	Elohé Yisraél	el Elohím de Israel
וְעַל-הַזִּבְחֹתֵיכֶם	olotéjem sifú	Añadid vuestros holocaustos
וְעַל-זִבְחֵיכֶם	al-zivjejém	sobre vuestros sacrificios
וְעַל-בָּשָׂר	ve'ijlú básar	y comed carne

**Traducción literal:**

“Así ha dicho Adonái de los Ejércitos, el Elohím de Israel: ‘Añadid vuestros holocaustos sobre vuestros sacrificios y comed carne.’”

---

Este pasaje muestra el enojo de Adonái con el pueblo de Judá por su idolatría y falsedad en la adoración. Jeremías advierte que la confianza en rituales sin arrepentimiento verdadero no les salvará del juicio. Adonái no desea sacrificios vacíos, sino obediencia genuina y un corazón r

## Jeremías 7:22

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כי לא דיברתי	ki lo dibartí	Porque no hablé
אֶת-אֲבוֹתֵיכֶם	et-avoteijem	a vuestros padres
וְלֹא צִוִּיתֶם	velo tzivítem	ni les ordené
בַּיּוֹם	beyom	en el día
שֶׁלֹּא לִקְחוֹתִי	hotzí'í otám	que los saqué
מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם	me'erezt Mitzráyim	de la tierra de Egipto
עַל-דִּבְרֵי אֹלָה	al-divréi olá	sobre asuntos de holocausto
וְעַל זָבָח	vazávaj	y sacrificio

### Traducción literal:

“Porque no hablé con vuestros padres, ni les ordené en el día en que los saqué de la tierra de Egipto, sobre asuntos de holocausto y sacrificio.”

## Jeremías 7:23

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אֲנִי אֶעֱשֶׂה כְּדִבְרֵי הַיְהוָה	ki im-et-hadavár hazé	Sino que esta palabra
שֶׁאֲנִי צִוִּיתִי	tzivítí otám	les ordené
לֵאמֹר	lemor	diciendo
שִׁמְעוּ בְּקוֹלִי	shim'ú bekolí	Escuchad Mi voz
וְהָיִיתִי לָכֶם	vehayití lakhem	y seré para vosotros
לֵאלֹהִים	leElohim	por Elohím
וְאַתֶּם תִּהְיוּ-לִי	veatém tihyú-lí	y vosotros seréis para Mí
לְעָם	leám	por pueblo
וְהָלַכְתֶּם בְּכֹל-הַדֶּרֶךְ	vahalájtem bechol-hadérej	y andaréis en todo el camino
אֲשֶׁר אֲצַוֶּה אֶתְכֶם	asher atzavé etjem	que os ordeno
לְמַאֲן יֵטֵב לָכֶם	lema'an yitav lakhem	para que os vaya bien

### Traducción literal:

“Sino que esta palabra les ordené, diciendo: ‘Escuchad Mi voz, y seré para vosotros

por Elohím, y vosotros seréis para Mí por pueblo, y andaréis en todo el camino que os ordeno, para que os vaya bien.'"

## Jeremías 7:24

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְלֹא שָׁמְעוּ	velo sham'ú	Pero no escucharon
וְלֹא שָׁנְאוּ אֶת-אָזְנוֹתָם	velo-hitú et-oznám	ni inclinaron su oído
וְאָנְדוּ	vayélju	y anduvieron
כְּמַעְשֵׁי	bemo'atzotéhem	según sus consejos
בְּקִשְׁתּוֹת לִבָּם	bishrirút libám hará	en la dureza de su mal corazón
וְשָׁבוּ אָחָר	vayihyú le'ajór	y se volvieron atrás
וְלֹא הָלְכוּ	velo lefaním	y no hacia adelante

### Traducción literal:

"Pero no escucharon ni inclinaron su oído, y anduvieron según sus consejos, en la dureza de su mal corazón, y se volvieron atrás y no hacia adelante."

## Jeremías 7:25

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
מֵהַיּוֹם	lemin-hayóm	Desde el día
שֶׁצִּיּוּנוּ	asher-yatz'ú	que salieron
אֲבוֹתֵיכֶם	avoteijem	vuestros padres
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם	me'eretz Mitzráyim	de la tierra de Egipto
עַד הַיּוֹם הַזֶּה	ve'ad hayóm hazé	hasta este día
וְאֶנְוִי אֵלֵיכֶם	va'eshlaj aleijem	y envié a vosotros
אֶת-כָּל-אֲבָדָי	et kol-avadái	a todos Mis siervos, los
הַנְּבִיִּים	hannevi'ím	profetas
יּוֹם אַחֲרֵי יוֹם	yom vayom	día tras día
וְשֶׁלֹּאֵי	hashkem veshalójaj	madrugando y enviando

### Traducción literal:

"Desde el día que vuestros padres salieron de la tierra de Egipto hasta este día, envié a vosotros a todos Mis siervos, los profetas, día tras día, madrugando y enviando."

## Jeremías 7:26

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וְלֹא שָׁמְעוּ אֹזְנֵיהֶם וְלֹא יָעִיבוּ	velo sham'ú elái	Pero no me escucharon
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	velo hitú	ni inclinaron
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	et-oznám	su oído
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	vayakshú	sino que endurecieron
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	et-orpám	su cerviz
וְעָשׂוּ כַּעֲשֵׂי אֲבוֹתָם	here'ú me'avotám	hicieron peor que sus padres

### Traducción literal:

“Pero no me escucharon ni inclinaron su oído, sino que endurecieron su cerviz, hicieron peor que sus padres.”

## Jeremías 7:27

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	vedibartá aleijem	Y les hablarás
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	et kol-haddevarím haéleh	todas estas palabras
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	velo yishme'ú eleija	pero no te escucharán
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	vekaratá otám	y los llamarás
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	velo ya'anúja	pero no te responderán

### Traducción literal:

“Y les hablarás todas estas palabras, pero no te escucharán, y los llamarás, pero no te responderán.”

## Jeremías 7:28

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	veamartá aleijem	Y les dirás
וְלֹא יָעִיבוּ אֹזְנֵיהֶם	zeh hagoí	Esta es la nación

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אֲשֶׁר לֹא שָׁמָעָה	asher lo-sham'ú	que no escuchó
בְּכֹל אֲדֹנָי	bekol Adonái	la voz de Adonái
אֱלֹהָיו	Elohav	su Elohím
וְלֹא קִבְּלוּ מִסָּדֵר	velo lakjú musar	y no recibieron corrección
אֲדָתָהּ אֵינָהּ	avdá haemuná	Pereció la verdad
וְנִקְרְטָהּ מִפִּיהֶם	venikretá mipijém	y ha sido cortada de su boca

**Traducción literal:**

“Y les dirás: ‘Esta es la nación que no escuchó la voz de Adonái su Elohím, ni recibió corrección. Pereció la verdad y ha sido cortada de su boca.’”

Estos versículos muestran el llamado persistente de Adonái a la obediencia, y la constante rebelión de Israel. La dureza del pueblo trae juicio inevitable, reflejando la importancia de un arrepentimiento genuino y no solo ritualista.

**Jeremías 7:29**

**Traducción literal:**

“Corta tu cabello consagrado y arrójalo, y eleva en las alturas una lamentación, porque Adonái ha rechazado y ha abandonado a la generación de Su ira.”

**Jeremías 7:30**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי-אֲשֶׁר בָּנֵי-יְהוּדָה	ki-asú venéi-Yehudá	Porque los hijos de Judá han hecho
עָשׂוּ רָעָה	hará be'einái	lo malo ante Mis ojos
לְפָנַי אֲדֹנָי	neum-Adonái	dice Adonái
וְשָׂמוּ אֲבִדּוֹתָם	samú shikkutzéhem	han puesto sus abominaciones
בְּבָיִת	babáyit	en la casa
וְהָיָה שֵׁם אֲדֹנָי	asher-nikrá shemí	que es llamada por Mi Nombre
עָלֶיהָ	aláv	sobre ella
לְטַמְּאָהּ	letammó	para contaminarla

**Traducción literal:**

“Porque los hijos de Judá han hecho lo malo ante Mis ojos, dice Adonái; han puesto sus abominaciones en la casa que es llamada por Mi Nombre, para contaminarla.”

**Jeremías 7:31**

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
וַיִּבְנֶינָה	uvanú	Y han edificado
בָּמוֹת הַתֹּפֶת	bamot hatófet	los lugares altos de Tófet
אֲשֶׁר בְּעֵי	asher begei	que están en el valle
בֶּן-חִינוֹם	ven-Hinom	del hijo de Hinom
לִשְׂרֹף אֶת-בְּנֵיהֶם	lisrof et-benéhém	para quemar a sus hijos
וְאֶת-בְּנוֹתֵיהֶם	ve’et-benotéhém	y a sus hijas
בַּאֵשׁ	ba’esh	en el fuego
אֲשֶׁר לֹ-צִוִּיתִי	asher lo-tzivíti	lo cual no ordené
לָעֹלָה	velo al’tá	ni subió
בְּלִבִּי	al-libí	en Mi corazón

**Traducción literal:**

“Y han edificado los lugares altos de Tófet, que están en el valle del hijo de Hinom, para quemar a sus hijos y a sus hijas en el fuego, lo cual no ordené ni subió en Mi corazón.”

**Jeremías 7:32**

<b>Texto Hebreo</b>	<b>Fonética</b>	<b>Traducción palabra por palabra</b>
כִּי	lajén	Por tanto
הִנֵּה יָמִים בָּאִים	hiné yamím ba’ím	he aquí, vienen días
וְאָדֹנָי	neum-Adonái	dice Adonái
וְלֹא יִדְבָר מֵעַתָּה	velo-ye’amer	y no se dirá más
בְּתֹפֶת	hatófet	el Tófet
וְעַל-בֶּן-חִינוֹם	vegei ven-Hinom	y el valle del hijo de Hinom
כִּי-יִמְגַעוּ הַחֲרָבִים	ki im-gei haharegah	sino valle de la matanza
וְיִקְבְּרוּ בְּתֹפֶת	vekavrú batófet	y enterrarán en Tófet
בְּגִלְגָּל	me’ein makóm	por falta de lugar

**Traducción literal:**

“Por tanto, he aquí, vienen días, dice Adonái, en que no se dirá más ‘el Tófet’ ni ‘el valle del hijo de Hinom’, sino ‘valle de la matanza’, y enterrarán en Tófet por falta de lugar.”

**Jeremías 7:33**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהָיוּ	vehayetá	Y serán
הַמָּוֹת הָאֵלֶּה לְעֹמֵק הַמַּדְבָּר	nivlat haám hazé	los cadáveres de este pueblo
לְמַאֲכַל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם	lema’ajal le’of	para comida de las aves del
וְלַבְּהֵמַת הָאֲרֶצֶת	hashamaím	cielo
וְלֹא יִהְיֶה מְשַׁחֵם	ulevehemot haáretz	y para las bestias de la tierra
וְלֹא יִהְיֶה מְשַׁחֵם	ve’ein majaríd	y no habrá quien los espante

**Traducción literal:**

“Y los cadáveres de este pueblo serán para comida de las aves del cielo y para las bestias de la tierra, y no habrá quien los espante.”

**Jeremías 7:34**

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	vehishbatí	Y haré cesar
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	me’aréi Yehudá	de las ciudades de Judá
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	umejutzót Yerushaláim	y de las calles de Jerusalén
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	kol sason	la voz de alegría
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	vekol simjá	y la voz de gozo
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	kol jatán	la voz del novio
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	vekol kalá	y la voz de la novia
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	ki lejarbá	porque en desolación
וְהָיוּ עָרֵי יְהוּדָה וְעָרֵי יְרוּשָׁלַיִם	tihyé haáretz	será la tierra

**Traducción literal:**

“Y haré cesar de las ciudades de Judá y de las calles de Jerusalén la voz de alegría y





## Comentario Mesiánico

Este pasaje, conocido como la “Gran Comisión”, muestra la plena autoridad de Yeshúa HaMashíaj sobre toda la creación. El uso del arameo enfatiza la continuidad entre la enseñanza de Yeshúa y la misión de Sus discípulos.

1. **“Me ha sido dada toda autoridad en el cielo y en la tierra”** - La palabra **ܫܘܠܬܢܐ (shultaná)** indica un dominio absoluto que Yeshúa ha recibido como Mashíaj. Esto refleja Daniel 7:14, donde se profetiza que el Hijo del Hombre recibiría “dominio, gloria y reino”.
2. **“Id, haced discípulos de todas las naciones”** - En arameo, **ܗܝܠܝܘܢ (hejlú)** implica instrucción y formación. No es solo predicar, sino guiar a las naciones a una vida de obediencia a la Torah en el Mashíaj.
3. **“En el Nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo (Kenumeh - Ejad)”** - En arameo, el término **ܫܘܡܐ (shúm)** indica la autoridad y el carácter del que lo lleva. Esta declaración no separa, sino que unifica la obra del Eterno a través del Mashíaj y el Espíritu. (La definición exacta de **k’numah** (plural: **k’numeh**) en arameo es: **“Manifestación, esencia, naturaleza, aspecto, calidad, sustancia.** “En el contexto teológico de las Escrituras en arameo, el término **k’numah** se utiliza para describir la manera en que **el ETERNO (Adonái ܐܕܘܢܐ), siendo UNO (EJAD), se manifiesta de diversas formas.** Estas manifestaciones incluyen las del **Padre, el Hijo (Yeshúa HaMashíaj) y el Ruaj HaKodesh (Espíritu de Santidad)**, sin dividir su unicidad ni implicar múltiples personas separadas. El concepto de **k’numeh** se basa en pasajes como **Yohanan 5:26 e Ivrim (Hebreos) 1:1-3**, que muestran que cada una de estas manifestaciones tiene su propia expresión dentro de la unicidad del ETERNO. Se enfatiza que no se trata de tres personas distintas, sino de **tres manifestaciones diferentes** de la misma esencia divina. Este entendimiento **difiere de la doctrina de la Trinidad**, ya que establece que el Padre, el Hijo y el Ruaj HaKodesh no son personas separadas, sino **manifestaciones o aspectos** de la misma única entidad divina.)
4. **“Yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo”** - En arameo, **ܫܘܠܡܐ ܕܥܡܐܢܐ (shulmá d’alma)** significa el “consumación del siglo”. Yeshúa asegura Su presencia continua con los creyentes, reforzando la promesa de Emanuel (Isaías 7:14).

## Conexión con la Toráh y la Haftaráh

- **Con Éxodo 23:20-25 (Aliyáh 6 de la Parashá):** Yeshúa es el mensajero que Adonái envía para guiar a Su pueblo. Como en Éxodo 23, Su “Nombre” está en Él, indicando la presencia divina.
- **Con Jeremías 7:1-34:** El llamado de Jeremías a la obediencia se refleja en Mateo 28:20, donde Yeshúa ordena guardar Sus mandamientos. Jeremías advirtió sobre confiar en rituales vacíos sin obediencia; Yeshúa instruye sobre un discipulado basado en la Torah y la relación con Elohím.

## Reflexión Mesiánica

Este mandato de Yeshúa muestra Su posición mesiánica y divina. Es un llamado a continuar Su enseñanza y cumplir la voluntad del Padre. Su promesa de estar con nosotros confirma que Él es la presencia misma de Elohím guiando a Su pueblo hasta el final de los tiempos.

## Punto 4: Contexto Histórico y Cultural de la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)

### 1. Contexto Histórico: La Promesa de la Protección Divina en el Éxodo

El pasaje de Éxodo 23:20-25 se sitúa en el contexto del **pacto del Sinaí**, después de la entrega de la Torah y antes de la conquista de la Tierra Prometida. Aquí, Adonái establece instrucciones específicas para que Israel viva en santidad, reciba Su protección y derrote a las naciones que habitan Canaán.

El período en que se desarrolla esta instrucción es **después de la salida de Egipto**, cuando Israel ha experimentado la intervención directa de Adonái en la liberación del yugo egipcio y ha recibido instrucciones divinas en el monte Sinaí. Estas leyes están dirigidas a una **nación recién formada**, que debe estructurarse política y espiritualmente como un pueblo santo.

#### 1. El Mensajero de Adonái (מלאך אלהים - Maláj)

- Adonái menciona que enviará Su “maláj” delante del pueblo para guiarlos y protegerlos en el camino hacia la Tierra Prometida.
- En el judaísmo antiguo, este “maláj” es visto como una manifestación divina, no un ángel común, sino una **expresión de la presencia misma de Adonái**.
- Esta idea es similar a la de la **Shejináh** (שכינת אלהים), la presencia divina

que acompañaba a Israel en el desierto.

## 2. El Camino de Obediencia y Bendición

- Se establece una relación condicional: **si Israel obedece la voz del maláj, recibirán la protección y bendición de Adonái.**
- Esto refleja el modelo de los tratados del antiguo Cercano Oriente, donde los vasallos debían fidelidad a su rey a cambio de protección.
- En este caso, Adonái es el soberano y Su pueblo, el vasallo.

## 3. Eliminación de la Idolatría en Canaán

- Se ordena a Israel que **no haga alianzas con los habitantes de la tierra ni con sus dioses.**
- Canaán estaba dominada por prácticas idolátricas, como el culto a Baal y Astarté, con sacrificios humanos y ritos sexuales.
- La instrucción de destruir los altares paganos muestra que **la pureza espiritual de Israel era clave para su permanencia en la tierra.**

## 2. Contexto Geográfico y Político: La Ruta hacia Canaán

El pasaje menciona que Adonái guiará a Israel **hacia la tierra de los amorreos, hititas, ferezeos, cananeos, heveos y jebuseos.**

Estos eran **pueblos poderosos**, organizados en ciudades-estado con ejércitos y estructuras fortificadas.

### 1. Los Amorreos (אֱמֹרִי - Emorí)

- Pueblo que dominaba las colinas de Canaán y Siria.
- Conocidos por su resistencia militar.

### 2. Los Hititas (חִיטִּי - Jití)

- Cultura influyente en Anatolia, extendida hasta Canaán.
- Su legado incluye avances en la metalurgia y administración.

### 3. Los Ferezeos (פְּרִזִּי - Perizí)

- Pueblo no centralizado, conocido por su vida rural.
- Su nombre significa "habitantes de aldeas abiertas".

### 4. Los Cananeos (כְּנַעֲנִי - Kenaaní)

- Ciudadanos de Canaán, culturalmente avanzados, con comercio y religión idolátrica.

### 5. Los Heveos (הֵוֵעִי - Jiví) y los Jebuseos (יְבוּסִי - Yevusí)

- Jebuseos: dominaban Jerusalén antes de la conquista de David.
- Heveos: vivían en las regiones montañosas.

La mención de estos pueblos muestra que la entrada a Canaán **no sería pacífica**, sino que implicaba conflicto y conquista.

---

### 3. Prácticas Religiosas en la Época

El versículo enfatiza que Israel **debe servir únicamente a Adonái** y no a los dioses cananeos.

#### 1. Culto a Baal y Astarté

- Baal (𐤁𐤏𐤁𐤏) era el dios de la tormenta y la fertilidad.
- Su adoración incluía sacrificios de niños y prostitución ritual.
- Astarté era la diosa madre, asociada con la inmoralidad sexual y la guerra.

#### 2. El “Tófet” y el Valle de Hinom

- Relacionado con sacrificios humanos, principalmente de niños, a Moloc.
- Posteriormente, este lugar se convirtió en símbolo de **condenación y castigo divino** (Gehena).

#### 3. Sacrificios y Bendiciones en la Torah

- En contraste con los sacrificios humanos, Adonái ordena que **Su pueblo sea santo y sirva con fidelidad**.
- El énfasis en la obediencia y en no hacer alianzas con los pueblos idólatras es clave en este pasaje.

---

### 4. Conexión con el Brit Hadasháh

#### 1. Yeshúa como el Maláj de Adonái

- En Mateo 28:18-20, Yeshúa declara: **“Toda autoridad me ha sido dada en el cielo y en la tierra.”**
- Esto se relaciona con la figura del **Maláj en Éxodo 23**, en quien está el “Nombre de Adonái”.
- Yeshúa es el cumplimiento de esta promesa, guiando a Su pueblo a la salvación.

#### 2. La Purificación Espiritual

- Como Israel debía destruir la idolatría en Canaán, en Mateo 28 Yeshúa instruye a **enseñar a las naciones a guardar Sus mandamientos**.
- El mensaje de la Torah y la eliminación de la idolatría se cumple con el anuncio del Reino de Elohím.

---

### 5. Conclusión: La Aliyáh 6 y Su Impacto en la Historia de Israel

Este pasaje de la Torah revela los principios que rigen la relación entre Israel y

Adonái:

- **Obediencia a Su voz** → Protección y bendición.
- **Rechazo de la idolatría** → Santidad y permanencia en la Tierra.
- **El liderazgo de Adonái a través de Su Maláj** → Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj.

En el contexto del **Segundo Templo**, los fariseos y saduceos discutían sobre cómo aplicar estos mandamientos en un mundo influenciado por Roma y el helenismo. Yeshúa enfatizó el principio esencial de **obedecer la voz de Elohim con un corazón sincero, más allá de rituales externos**.

La historia de Israel es testimonio de que la obediencia a Adonái **trae vida, y la idolatría y rebelión traen juicio**. Esta lección sigue vigente hoy: el verdadero pueblo de Elohim debe seguir Su voz y confiar en Su liderazgo.

## **Punto 5: Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas - Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)**

---

# **1. Estudio y Comentario Judío y Mesiánico sobre la Aliyáh 6**

## **El Maláj de Adonái y la Guía Divina**

Éxodo 23:20-25 introduce una figura clave en la historia de Israel: **el Maláj** (מלאך אלהים) **de Adonái** que va delante del pueblo para guiarlos, protegerlos y llevarlos a la Tierra Prometida. En el pensamiento rabínico y mesiánico, este ser es más que un simple mensajero celestial; su identidad sugiere una presencia divina manifestada de manera personal.

### **1. La Presencia de Adonái en el Maláj**

- El versículo 21 declara: **“Porque Mi Nombre está en él”** (כי שמי בקירבו - ki shemí bekirbó).
- En la literatura rabínica, se interpreta que el “Nombre” representa la esencia misma de Adonái.
- Rashí comenta que este Maláj **actúa con la autoridad y la presencia misma de Adonái**.
- En el contexto mesiánico, este pasaje es visto como un indicio de la preexistencia y divinidad de Yeshúa HaMashíaj.

## 2. El Maláj como una Teofanía (Manifestación Divina)

- En otras partes de la Torah, Adonái se manifiesta en forma de “Maláj”, como en la zarza ardiente (Éxodo 3:2).
- En Jueces 6:11-23, Gedeón reconoce que el Maláj de Adonái no es solo un ángel, sino una manifestación de la misma presencia divina.

## 3. Conexión con Yeshúa HaMashíaj

- En **Mateo 28:18-20**, Yeshúa dice: **“Toda autoridad me ha sido dada en el cielo y en la tierra.”**
- Así como el Maláj de Éxodo 23 guía y protege a Israel, Yeshúa es quien guía a Su pueblo hacia la redención final.
- El hecho de que “el Nombre de Adonái” está en el Maláj se relaciona con Yeshúa, quien lleva el Nombre y la esencia de Elohím en sí mismo (Juan 17:11-12).

## 2. La Condición de Obediencia y la Protección Divina

El texto enfatiza que la presencia y guía de Adonái dependen de la obediencia del pueblo:

### 1. “Si escuchas Su voz y haces todo lo que Yo diga” (Éxodo 23:22)

- Aquí vemos un paralelismo con **Deuteronomio 28**, donde la obediencia trae bendición y la desobediencia, maldición.
- En el Brit Hadasháh, Yeshúa declara: **“Mis ovejas oyen mi voz, y yo las conozco, y me siguen” (Juan 10:27).**
- Esto refuerza la idea de que la verdadera obediencia es una respuesta al liderazgo de Adonái y Su Mashíaj.

### 2. El Juicio sobre los Enemigos de Israel

- Adonái declara que **“seré enemigo de tus enemigos y adversario de tus adversarios” (Éxodo 23:22).**
- En la historia de Israel, esto se cumple en múltiples ocasiones, como en la derrota de los egipcios en el Mar de Juncos (Éxodo 14:26-28).
- En el contexto mesiánico, esto señala la victoria final sobre las fuerzas del mal en la redención escatológica.

### 3. Conexiones Proféticas

La Aliyáh 6 establece principios que tienen cumplimiento en la historia de Israel y en la revelación de Yeshúa HaMashíaj.

#### A. Profecías sobre el Maláj como Figura Mesiánica

##### 1. Isaías 63:9 - “El Ángel de Su Rostro los salvó”

- Esta expresión es vista en la tradición mesiánica como una referencia a una manifestación de Adonái en forma visible.
- Yeshúa es descrito en el Brit Hadasháh como la “**imagen del Elohím invisible**” (Colosenses 1:15).

##### 2. Malaquías 3:1 - “He aquí, yo envío a mi mensajero (Malají)”

- La palabra usada para “mensajero” en hebreo es מַלְאָכִים (Malají), lo cual se relaciona con “Maláj”.
- En el contexto mesiánico, este pasaje es entendido como una referencia tanto a Yojanán HaMatbil (Juan el Bautista) como a Yeshúa, el mensajero de la nueva alianza.

#### B. Destrucción de los Ídolos y Pureza del Pueblo

El pasaje ordena la eliminación de los dioses de los cananeos y sus altares:

##### 1. Cumplimiento en la Historia de Israel

- Durante la conquista de Canaán bajo Yehoshúa (Josué), se llevó a cabo la destrucción de los ídolos.
- Sin embargo, la idolatría siguió siendo un problema en la historia de Israel, lo que llevó al exilio babilónico.

##### 2. Cumplimiento Mesiánico

- En el Brit Hadasháh, Yeshúa expulsa a los mercaderes del Templo, limpiando la adoración de Israel (Mateo 21:12-13).
- En el Reino Mesiánico, todas las idolatrías serán erradicadas (Zacarías 14:9).

### 4. Aplicación Espiritual y Mesiánica

El mensaje de la Aliyáh 6 es **tan relevante hoy como lo fue para Israel en el desierto**:

#### 1. Obedecer la Voz del Mashíaj

- Así como Israel debía seguir la guía del Maláj, nosotros debemos seguir la enseñanza de Yeshúa.
- **“Si me amáis, guardad mis mandamientos” (Juan 14:15).**

## 2. Eliminar la Idolatría en Nuestras Vidas

- Aunque la idolatría moderna no siempre es en forma de imágenes, el materialismo y la autosuficiencia pueden ser ídolos que nos apartan de Adonái.
- Yeshúa enseñó: **“No podéis servir a Elohim y a las riquezas” (Mateo 6:24).**

## 3. La Protección de Adonái a Sus Fieles

- Adonái prometió protección a Israel si eran fieles.
- En el Brit Hadasháh, Yeshúa promete que **“nadie los arrebatará de mi mano” (Juan 10:28).**

## 4. La Victoria Final sobre los Enemigos de Elohim

- Así como Adonái luchó por Israel, Yeshúa regresará para establecer Su Reino y vencer al mal (Apocalipsis 19:11-16).

# 5. Conclusión

La Aliyáh 6 de Parashá Mishpatim revela principios fundamentales para la vida del creyente:

1. **Yeshúa HaMashíaj es el Maláj de Adonái** que guía a Su pueblo a la Tierra Prometida final: el Reino de Elohim.
2. **La obediencia a la Torah y a la voz de Elohim trae bendición y protección.**
3. **La idolatría y la infidelidad traen juicio, pero Adonái siempre llama a Su pueblo al arrepentimiento.**
4. **El Reino de Adonái se establecerá plenamente con la segunda venida de Yeshúa.**

Esta Aliyáh es un llamado a confiar en la guía divina y a vivir en fidelidad al Pacto de Elohim, sabiendo que Su presencia nos acompaña en el camino.

## Punto 6: Análisis Profundo de la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)

# 1. El Maláj de Adonái: Identidad y Significado Teológico

En Éxodo 23:20-25, Adonái declara que enviará un **Maláj** (מַלְאָךְ - Mensajero/Ángel) delante del pueblo para guiarlos y protegerlos en el camino hacia la Tierra Prometida. La identificación de este **Maláj** es fundamental en el estudio de la Torah y su relación con la revelación del Brit Hadasháh.

## A. ¿Quién es el Maláj de Éxodo 23:20?

El término **Maláj** significa “mensajero” o “enviado” y en muchas ocasiones en la Torah, no se refiere a un ángel común, sino a una manifestación directa de Adonái en la historia de Israel.

### 1. Características del Maláj en el Texto

- **“He aquí, Yo envío Mi Maláj delante de ti...” (Éxodo 23:20)** → Adonái mismo lo envía.
- **“Para guardarte en el camino y traerte al lugar que he preparado.”** → Su misión es proteger a Israel y llevarlos a la meta.
- **“Cuidate de Su presencia y escucha Su voz, no te rebeles contra Él, porque no perdonará vuestra transgresión...” (Éxodo 23:21)** → Aquí se le atribuye **autoridad para perdonar o no perdonar pecados**, una facultad exclusiva de Adonái.

### 2. “Porque Mi Nombre está en Él”

- En la cultura hebrea, **tener el “Nombre de Adonái” en alguien** indica que esa persona comparte Su esencia y autoridad.
- El **Targum de Onkelos** interpreta este pasaje diciendo que la **Shejináh** (presencia divina) está en este Maláj.
- Rashí comenta que este Maláj **no es un ser creado, sino una manifestación de Adonái mismo.**

## B. Conexión con la Figura Mesiánica

### 1. El Maláj como una Prefiguración de Yeshúa HaMashíaj

- En **Mateo 28:18-20**, Yeshúa declara: **“Toda autoridad me ha sido dada en el cielo y en la tierra.”**
- La Torah dice que **el Maláj lleva el Nombre de Adonái** (Éxodo 23:21); en Juan 17:11-12, Yeshúa dice: **“Padre Santo, cuida en Tu Nombre a los que me has dado, para que sean uno como nosotros. Cuando estaba con ellos, yo los guardaba en Tu Nombre.”**
- Yeshúa cumple la misión del Maláj: **proteger, guiar y redimir** a Israel en

su travesía espiritual.

## 2. La Autoridad para Perdonar Pecados

- El texto dice que el Maláj **no perdonará la transgresión si el pueblo se rebela contra él.**
- En el Brit Hadasháh, Yeshúa declara en Marcos 2:10: **“Para que sepáis que el Hijo del Hombre tiene autoridad en la tierra para perdonar pecados...”**

## C. Relación con la Columna de Fuego y Nube en el Desierto

En Éxodo 14:19 se menciona que el **Maláj de Adonái iba delante de Israel** y que la **columna de nube y fuego** se movía con él. Esto indica que este Maláj **es la presencia misma de Adonái** que guiaba a Israel.

---

## 2. La Condición de Obediencia y la Protección de Adonái

Adonái promete Su protección a Israel **bajo la condición de obediencia:**

### 1. Si escuchan Su voz y hacen todo lo que Él dice (Éxodo 23:22)

- Esta relación es condicional. Si Israel **escucha la voz del Maláj**, Adonái será enemigo de sus enemigos.
- En el Brit Hadasháh, Yeshúa enfatiza esto mismo en Juan 10:27: **“Mis ovejas oyen Mi voz, y Yo las conozco, y Me siguen.”**

### 2. La Rebeldía contra el Maláj trae consecuencias

- En la historia de Israel, cada vez que el pueblo desobedeció, sufrió derrotas y juicios.
  - Esto se vio en el desierto (Números 14:22-23) y más tarde en el exilio.
- 

## 3. La Eliminación de la Idolatría: El Mandato de Adonái

El pasaje de Éxodo 23:24 manda destruir **todos los dioses paganos y sus altares.**

### 1. La Cultura Idolátrica de Canaán

- Los cananeos adoraban a **Baal, Astarté y Moloc** mediante sacrificios humanos y rituales sexuales.

- La Torah ordena **no inclinarse ante estos dioses ni imitar sus prácticas** (Éxodo 23:24).

## 2. Conexión con Jeremías 7 (Haftaráh)

- Jeremías 7:30-31 condena la idolatría de Judá, que llevó a la destrucción del Templo.
- Así como en Éxodo, la idolatría provocó el juicio divino.

## 3. Cumplimiento en el Brit Hadasháh

- Yeshúa purificó el Templo expulsando a los mercaderes (Mateo 21:12-13).
- Pablo instruye a los creyentes a **huir de la idolatría** y a ser **templos del Espíritu Santo** (1 Corintios 6:19-20).

# 4. Las Promesas de Bendición y Protección (Éxodo 23:25)

El pasaje concluye con una **promesa de bendición** si Israel permanece fiel:

### 1. “Serviréis a Adonái vuestro Elohím”

- En hebreo, **וַאֲבַדְתֶּם אֶת אֲדֹנָי אֱלֹהֵיכֶם** (**Vaavadtem et Adonái Eloheijem**) implica un **servicio exclusivo**.

### 2. “Él bendecirá tu pan y tu agua”

- Esto se relaciona con la provisión milagrosa en el desierto (maná y agua de la roca).
- En Juan 6:35, Yeshúa dice: **“Yo soy el pan de vida; el que viene a mí nunca tendrá hambre.”**

### 3. “Y quitaré la enfermedad de en medio de ti”

- Esto prefigura el poder sanador de Yeshúa.
- En Mateo 8:17, se dice que **Yeshúa tomó sobre sí nuestras enfermedades y dolencias** (cumpliendo Isaías 53:4).

# 5. Conexiones Proféticas y Mesiánicas

Tema	Éxodo 23:20-25	Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj
<b>El Maláj como Guía</b>	Lleva a Israel a la Tierra Prometida	Yeshúa es el camino al Reino de Elohím (Juan 14:6)
<b>Obediencia y Protección</b>	Escuchar su voz trae bendición	Yeshúa dice: “Mis ovejas oyen Mi voz” (Juan 10:27)

Tema	Éxodo 23:20-25	Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj
<b>Juicio sobre los enemigos</b>	Adonái pelea por Israel	Yeshúa vencerá a Sus enemigos en Su regreso (Apocalipsis 19:11-16)
<b>Erradicación de la idolatría</b>	Israel debe destruir los altares paganos	Yeshúa purifica el Templo y condena la hipocresía (Mateo 21:12-13)
<b>Bendición de alimento y sanidad</b>	“Bendecirá tu pan y tu agua”	Yeshúa es el “Pan de Vida” y el “Agua Viva” (Juan 6:35, 7:38)

## 6. Conclusión

La Aliyáh 6 revela la **fidelidad de Adonái y Su llamado a la obediencia.**

- **El Maláj de Adonái es una manifestación de Su presencia, conectada con Yeshúa HaMashíaj.**
- **La idolatría trae juicio, pero la obediencia trae bendición y protección.**
- **Yeshúa cumple la promesa de guiar y cuidar a Su pueblo hasta la consumación de los tiempos.**

Este pasaje nos desafía a seguir la voz del Mashíaj y a vivir en santidad, confiando en que Adonái es nuestro protector y proveedor.

### Punto 7: Tema Más Relevante de la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)

## Tema Central: La Guía Divina a través del Maláj de Adonái y la Condición de Obediencia

El tema más relevante en esta **Aliyáh 6** es la **guía divina de Adonái a través de Su Maláj (מלאך אלהים)**, quien es enviado para **proteger, dirigir y traer a Israel a la Tierra Prometida.** Sin embargo, esta protección y bendición **depende completamente de la obediencia del pueblo.**

## 1. La Identidad del Maláj y Su Relación con Adonái

En **Éxodo 23:20-21**, Adonái dice:

*“He aquí, Yo envío Mi Maláj delante de ti para guardarte en el camino y traerte al lugar que he preparado. Cuídate de Su presencia y escucha Su voz, no te rebelas contra Él, porque no perdonará vuestra transgresión, porque Mi Nombre está en Él.”*

### 1. El Maláj no es un ángel común

- El texto dice que **el Nombre de Adonái está en Él**, lo que indica una presencia divina.
- En la tradición judía, el **Targum de Onkelos** lo identifica con la **Shejináh** (שְׁׁיִינָהּ), la presencia misma de Elohim.
- Rashí comenta que este Maláj no es un ser creado, sino un enviado que actúa con la autoridad de Adonái.

### 2. El Maláj como Prefiguración de Yeshúa HaMashíaj

- **Yeshúa dice en Juan 14:6**: *“Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida; nadie viene al Padre sino por mí.”*
- **En Mateo 28:18-20**, Yeshúa declara: *“Toda autoridad me ha sido dada en el cielo y en la tierra.”*
- **En Apocalipsis 19:11-16**, Yeshúa es el que **conduce a Su pueblo a la victoria final**.

En este sentido, el **Maláj de Éxodo 23** es una **manifestación mesiánica**, ya que Yeshúa cumple la función de **guiar, proteger y establecer el Reino de Elohim**.

## 2. La Condición de Obediencia y las Consecuencias

El pasaje enfatiza que la **protección de Adonái es condicional**:

### 1. “Si escuchas Su voz y haces todo lo que Yo diga...” (Éxodo 23:22)

- La relación entre Elohim e Israel no es automática; depende de **escuchar y obedecer Su voz**.
- **En Juan 10:27**, Yeshúa dice: *“Mis ovejas oyen mi voz, y yo las conozco, y me siguen.”*

### 2. Las Consecuencias de la Desobediencia

- El Maláj **no perdonará la rebelión** (Éxodo 23:21).
- La historia de Israel muestra que cada vez que el pueblo desobedeció, sufrió consecuencias:
  - El pecado del **becerro de oro** (Éxodo 32) trajo juicio.
  - La **rebelión en el desierto** (Números 14) provocó que una generación entera muriera sin entrar en Canaán.

### 3. Aplicación en el Brit Hadasháh

- En **Hebreos 3:7-11**, se nos advierte que la desobediencia de Israel en el

desierto es una lección para nosotros.

- Yeshúa llama a la obediencia y dice en **Mateo 7:24-27**: “*El que oye estas palabras y las hace será como un hombre prudente que edificó su casa sobre la roca.*”

### 3. La Lucha contra la Idolatría y la Santidad de Israel

Otro aspecto clave del pasaje es el mandato de **destruir los dioses paganos y sus altares** (Éxodo 23:24).

#### 1. La idolatría en Canaán

- Los cananeos practicaban cultos a **Baal, Astarté y Moloc**, con sacrificios humanos y prostitución ritual.
- Adonái ordena destruir toda forma de idolatría para preservar la pureza del pueblo.

#### 2. Conexión con Jeremías 7 (Haftaráh)

- Jeremías advierte que **Judá cayó en la misma idolatría que Canaán**.
- Como consecuencia, **Jerusalén fue destruida y el pueblo llevado al exilio**.

#### 3. Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj

- Yeshúa limpió el Templo de los mercaderes (Mateo 21:12-13), mostrando que el verdadero culto debe ser puro.
- En el Reino Mesiano, **toda idolatría será eliminada** (Zacarías 14:9).

### 4. La Promesa de Bendición y Protección

El pasaje termina con una promesa poderosa:

*“Serviréis a Adonái vuestro Elohím, y Él bendecirá tu pan y tu agua, y quitaré la enfermedad de en medio de ti.”* (Éxodo 23:25)

#### 1. La bendición de la provisión

- En el desierto, Adonái sustentó a Israel con **maná y agua de la roca**.
- En el Brit Hadasháh, Yeshúa declara: **“Yo soy el Pan de Vida”** (Juan 6:35) y **“Si alguno tiene sed, venga a mí y beba”** (Juan 7:37).

#### 2. La sanidad como señal del Reino de Elohím

- La Torah dice que **Adonái sanará a Su pueblo**.

- Yeshúa cumplió esto en Su ministerio, sanando enfermos y expulsando demonios (Mateo 8:17).
- La sanidad completa vendrá en el Reino Mesiánico (Apocalipsis 21:4).

## 5. Conexión con Yeshúa HaMashíaj

Tema	Éxodo 23:20-25	Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj
<b>El Maláj de Adonái</b>	Guía, protege y lleva a Israel a Canaán	Yeshúa guía a Su pueblo al Reino de Elohím
<b>Obediencia y bendición</b>	Escuchar Su voz trae protección y victoria	Yeshúa dice: “Mis ovejas oyen mi voz” (Juan 10:27)
<b>Juicio contra la idolatría</b>	Israel debe destruir los dioses paganos	Yeshúa purifica el Templo y condena la hipocresía (Mateo 21:12-13)
<b>Bendición de alimento y sanidad</b>	“Bendecirá tu pan y tu agua”	Yeshúa es el “Pan de Vida” y el “Agua Viva” (Juan 6:35, 7:38)

## 6. Conclusión

### ¿Por qué es importante este tema?

La Aliyáh 6 nos enseña **tres principios fundamentales**:

- 1. Adonái ha provisto un Guía para Su pueblo: el Maláj, quien es una manifestación mesiánica.**
  - En el Brit Hadasháh, esta función es cumplida por **Yeshúa HaMashíaj**, quien guía a Su pueblo a la salvación.
- 2. La obediencia a la voz de Adonái trae bendición, protección y provisión.**
  - La rebelión contra Su dirección lleva al juicio y al castigo.
- 3. La idolatría es incompatible con la santidad de Israel.**
  - La Torah ordena erradicarla, y Yeshúa llama a Sus discípulos a la pureza espiritual.

### Aplicación para Hoy

- Escuchar y obedecer la voz de Yeshúa.
- Eliminar la idolatría en nuestras vidas.
- Confiar en la provisión y protección de Elohím.

Así como Israel debía seguir al Maláj en el desierto, **hoy estamos llamados a seguir a Yeshúa HaMashíaj, quien nos guía hasta la consumación del Reino de Elohím.**

## Punto 8: Descubriendo a Mashíaj en la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)

### 1. Profecías Mesiánicas y Reflexión

La Aliyáh 6 de Parashá **Mishpatim** revela **profundas conexiones mesiánicas** en relación con **Yeshúa HaMashíaj**. La manifestación del **Maláj de Adonái** en este pasaje es clave para entender la presencia del Mesías a lo largo de la historia de Israel y Su papel en la redención final.

#### A. La Identidad del Maláj de Adonái: ¿Quién es?

En **Éxodo 23:20**, Adonái dice:

*“He aquí, Yo envío Mi Maláj delante de ti para guardarte en el camino y traerte al lugar que he preparado.”*

- El **Maláj** (מלאך - mensajero/ángel) que aparece aquí no es un simple ángel, sino una **manifestación de la presencia divina de Adonái**.
- En **Éxodo 3:2-6**, el Maláj de Adonái se le aparece a Moshé en la zarza ardiente, y el mismo texto lo identifica como **Adonái mismo hablando**.
- En **Jueces 6:22-23**, Gedeón ve al Maláj de Adonái y exclama: *“¡He visto al Maláj de Adonái cara a cara!”*, reconociendo su naturaleza divina.

#### Claves en el texto de Éxodo 23:20-21

1. **“Porque Mi Nombre está en Él”** (כי שמי בקירבו - **ki shemí bekirbó**)
  - En la mentalidad hebrea, el “Nombre” (שם - Shem) representa la **esencia y autoridad de Elohím**.
  - En **Juan 17:11-12**, Yeshúa dice: *“Padre Santo, cuida en Tu Nombre a los que me has dado, para que sean uno como nosotros. Cuando estaba con ellos, yo los guardaba en Tu Nombre.”*
  - Yeshúa lleva el **Nombre de Adonái**, lo que lo identifica con el Maláj de Éxodo 23.
2. **“Escucha Su voz, no te rebeles contra Él, porque no perdonará vuestra transgresión”**
  - El poder de **perdonar o no perdonar pecados** es exclusivo de Adonái.

- En **Marcos 2:10**, Yeshúa declara: *“Para que sepáis que el Hijo del Hombre tiene autoridad en la tierra para perdonar pecados...”*

### 3. “Te traerá al lugar que he preparado”

- Así como el Maláj guiaba a Israel a la Tierra Prometida, Yeshúa dice en **Juan 14:2-3**:  
*“Voy a preparar lugar para vosotros... volveré y os tomaré conmigo, para que donde yo esté, vosotros también estéis.”*

## Conclusión:

El **Maláj de Adonái** en Éxodo 23 es una **prefiguración de Yeshúa HaMashíaj**, quien guía a Su pueblo a la **redención y al Reino de Elohím**.

---

## 2. Métodos para Descubrir a Mashíaj en la Aliyáh 6

La presencia de Yeshúa en este pasaje se puede descubrir a través de varios métodos:

### A. Tipologías Mesiánicas en la Toráh

Las **tipologías** (figuras proféticas) nos ayudan a ver cómo ciertos eventos y personajes de la Torah apuntan a Yeshúa:

#### 1. El Maláj de Adonái como Tipo de Yeshúa

- El Maláj **protege y guía** → Yeshúa es nuestro **Pastor y Guía (Juan 10:11-14)**.
- El Maláj **lleva a la Tierra Prometida** → Yeshúa nos lleva al **Reino de Elohím (Mateo 25:34)**.
- El Maláj **habla con autoridad divina** → Yeshúa **enseña con la autoridad del Padre (Mateo 7:29)**.

#### 2. El Camino de Obediencia y Bendición

- Adonái dice: **“Si escuchas Su voz y haces todo lo que Yo diga...” (Éxodo 23:22)**.
- En **Juan 10:27**, Yeshúa declara: *“Mis ovejas oyen Mi voz, y yo las conozco, y me siguen.”*

### B. Sombras (Tzelalim) y Figuras Proféticas

#### 1. El “Camino” en la Torah y en el Brit Hadasháh

- En **Éxodo 23:20**, el Maláj **guía en el camino** (בַּדָּרֶךְ - baddaréj).

- En **Isaías 40:3**, el profeta declara: *“Preparad el camino de Adonái”*, una profecía cumplida por Yojanán HaMatbil (Juan el Bautista).
- Yeshúa dice en **Juan 14:6**: *“Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida.”*

**2. La Voz del Maláj y la Voz del Mesías**

- En **Éxodo 23:22**, Adonái dice: *“Escucha Su voz.”*
- En la transfiguración (Mateo 17:5), una voz desde el cielo dice: *“Este es Mi Hijo amado, a Él oíd.”*

### 3. Cumplimientos Tipológicos en el Brit Hadasháh

<b>Elemento en Éxodo 23</b>	<b>Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj</b>
<b>El Maláj guía y protege a Israel</b>	Yeshúa es el Buen Pastor que guía a Su pueblo (Juan 10:11)
<b>“Mi Nombre está en Él”</b>	Yeshúa lleva el Nombre de Adonái (Juan 17:11-12)
<b>El Maláj perdona o no perdona transgresiones</b>	Yeshúa tiene autoridad para perdonar pecados (Marcos 2:10)
<b>El Maláj lleva a Israel a la Tierra Prometida</b>	Yeshúa lleva a Su pueblo al Reino de Elohím (Juan 14:2-3)

### 4. Paralelismos Temáticos entre la Toráh y el Brit Hadasháh

<b>Tema</b>	<b>Éxodo 23:20-25</b>	<b>Cumplimiento en Yeshúa</b>
<b>Guía Divina</b>	El Maláj guía a Israel	Yeshúa guía a Su pueblo al Reino
<b>Escuchar Su voz</b>	Israel debe obedecer al Maláj	Yeshúa dice: <i>“Mis ovejas oyen mi voz”</i> (Juan 10:27)
<b>Obediencia trae bendición</b>	Adonái será enemigo de los enemigos de Israel	Yeshúa nos da victoria sobre el pecado y la muerte
<b>Erradicación de la idolatría</b>	Israel debe destruir los dioses paganos	Yeshúa purifica el Templo y condena la hipocresía

### 5. Conclusión: Yeshúa como el Verdadero Guía del

## Pueblo de Elohím

En la **Aliyáh 6**, descubrimos a Yeshúa HaMashíaj como:

1. **El Maláj de Adonái** que lleva el **Nombre del Padre** y actúa con Su autoridad.
2. **El Camino Verdadero** que dirige a Su pueblo a la redención.
3. **El Juez Justo** que tiene autoridad para **perdonar o no perdonar** transgresiones.
4. **El Protector y Salvador** que pelea por Su pueblo y los libra de sus enemigos.
5. **El que Bendice y Sana**, cumpliendo la promesa de Adonái en Éxodo 23:25.

### Aplicación Espiritual

- **Así como Israel debía seguir al Maláj, nosotros debemos seguir a Yeshúa.**
- **Escuchar Su voz y obedecer nos lleva a la bendición eterna.**
- **Yeshúa es el cumplimiento perfecto del propósito de Adonái: guiarnos a la verdadera Tierra Prometida, el Reino de Elohím.**

**¡Yeshúa HaMashíaj es el Maláj que nos guía en el camino de la redención y nos lleva a la victoria final!**

## Punto 9: Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos sobre Éxodo 23:20-25

### 1. Midrashim Relevantes sobre el Maláj de Adonái

Los Midrashim exploran la identidad del **Maláj de Adonái** y su papel en la protección y guía de Israel. Se destacan interpretaciones rabínicas que vinculan este pasaje con la **presencia divina** y con futuras manifestaciones mesiánicas.

#### A. Midrash Tanjuma sobre Éxodo 23:20

- El **Midrash Tanjuma** comenta que el Maláj enviado por Adonái **no es un simple ángel**, sino una **manifestación de la gloria divina**.
- Se cita que la **Shejináh** (שְׁכִינָה), la presencia de Adonái, estaba en este Maláj de manera especial.
- Rabí Yehudá dice: *“Este Maláj es el mismo que se le apareció a Moshé en la zarza ardiente y que llevó a Israel durante el Éxodo.”*
- Se resalta que **el Nombre de Adonái está en él** (שְׁמִי בְּיָדָיו - **shemí**

bekirbó), lo que sugiere que **es más que un ángel común**.

## B. Midrash Rabbá - Éxodo 32:7

- El Midrash comenta que el **Maláj de Adonái aparece en diferentes momentos de la historia de Israel**:
  - En la **zarza ardiente** (Éxodo 3:2).
  - En la **columna de nube y fuego** (Éxodo 14:19).
  - En la **conquista de Canaán** bajo Yehoshúa (Josué 5:13-15).
- Se argumenta que este Maláj **representa la presencia misma de Adonái**, no un ángel creado.
- Algunos sabios vinculan este Maláj con la figura del **Mashíaj**, quien vendría a guiar a Israel de manera definitiva.

## 2. Interpretaciones en los Targumim

Los **Targumim** (traducciones arameas de la Torah con interpretaciones) ofrecen **claves mesiánicas importantes** en Éxodo 23:20-25.

### A. Targum Onkelos sobre Éxodo 23:20

- En lugar de traducir “Maláj” como “ángel”, usa el término “**Memrá de Adonái**” (ܡܡܪܐ ܕܥܕܢܐܝܝܢ).
- *“He aquí, envío Mi Memrá delante de ti, para protegerte en el camino y traerte al lugar que he preparado.”*
- **Memrá** (ܡܡܪܐ) significa “Palabra” y en la teología rabínica se asocia con la **manifestación activa de Adonái en el mundo**.
- Este término es clave en la teología del Brit Hadasháh, ya que **Juan 1:1 identifica a Yeshúa como la “Palabra” (Memrá) hecha carne**.

### B. Targum Yonatán sobre Éxodo 23:21

- Explica que este Maláj **no solo guía, sino que lleva la autoridad de Adonái para juzgar**.
- Se traduce el versículo 21 como:
  - *“No te rebeles contra Él, porque no pasará por alto vuestra transgresión, porque en Él está el Nombre de Adonái.”*
- Se sugiere que este ser **actúa con la soberanía divina y tiene autoridad sobre el juicio y el perdón de pecados**.
- En el Brit Hadasháh, **Yeshúa declara en Marcos 2:10 que el Hijo del**

**Hombre tiene autoridad para perdonar pecados**, cumpliendo esta función mesiánica.

---

### 3. Fuentes en los Escritos Apócrifos

Los textos **apócrifos** y **pseudoepígrafos** también hacen referencia a la idea de un **Mensajero divino que guía y protege al pueblo de Elohím**.

#### A. El Libro de Enoc (1 Enoc 48:1-7)

- En el **Libro de Enoc**, se menciona a una figura preexistente llamada **el Hijo del Hombre**, quien es el elegido de Elohím y tiene autoridad sobre la creación.
- En 1 Enoc 48:2-3, se dice que:
  - *“Desde antes de la creación del mundo, el Hijo del Hombre ha sido elegido para guiar a los justos y traerlos a la luz de Elohím.”*
- Esto se alinea con la descripción del **Maláj en Éxodo 23**, quien lleva a Israel a la Tierra Prometida.
- Enoc describe cómo este ser **tiene el Nombre de Elohím en Él** y ejerce juicio sobre las naciones, lo que es una clara conexión con la figura de **Yeshúa HaMashíaj**.

#### B. El Testamento de los Doce Patriarcas - Testamento de Leví 5:2-3

- En este escrito, Leví describe una visión celestial donde ve a un **ser glorioso que guía al pueblo y tiene el Nombre de Adonái en Él**.
  - Dice:
    - *“Vi a uno como el Hijo de Elohím, resplandeciente como el sol, quien me dijo: ‘Soy el guía de Israel, aquel que ha sido enviado antes del rostro de Adonái.’”*
  - Este pasaje refuerza la idea de que **el Maláj de Éxodo 23 es una figura mesiánica**.
- 

### 4. Conexión con el Brit Hadasháh

Los textos de los Midrashim, Targumim y apócrifos resaltan el **rol mesiánico del Maláj de Adonái**. En el Brit Hadasháh, Yeshúa cumple completamente esta función:

### 1. **Yeshúa es el Guía y Protector del pueblo de Elohím**

- En **Mateo 28:20**, Yeshúa declara:
  - *“He aquí, Yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo.”*
- Así como el Maláj protegía a Israel en el camino, **Yeshúa protege a los que confían en Él.**

### 2. **Yeshúa lleva el Nombre de Adonái en Él**

- **Juan 17:6**: *“He manifestado Tu Nombre a los hombres que del mundo me diste.”*
- **Filipenses 2:9-11**: *“Para que en el Nombre de Yeshúa se doble toda rodilla.”*

### 3. **Yeshúa tiene autoridad para perdonar o no las transgresiones**

- **Éxodo 23:21** dice que el Maláj no perdonará la transgresión si hay rebelión.
- **Mateo 9:6**: *“Para que sepáis que el Hijo del Hombre tiene autoridad para perdonar pecados.”*

### 4. **Yeshúa nos lleva al Lugar que ha preparado**

- Así como el Maláj lleva a Israel a la Tierra Prometida, **Yeshúa lleva a Su pueblo a la verdadera herencia eterna.**
- **Juan 14:2-3**: *“Voy a preparar lugar para vosotros... y os tomaré conmigo.”*

## 5. Conclusión

### ¿Cómo los Midrashim, Targumim y Apócrifos confirman a Yeshúa HaMashíaj?

- El Maláj de Éxodo 23 es más que un ángel; es la presencia misma de Adonái.
- Los Targumim identifican a este ser con la “Memrá” (Palabra de Adonái), que se encarna en Yeshúa.
- Los Escritos Apócrifos presentan a un guía divino con el Nombre de Adonái, lo cual encaja perfectamente con la identidad de Yeshúa.

### Aplicación Espiritual

1. **Debemos seguir la voz de nuestro Maláj, Yeshúa HaMashíaj, y caminar en obediencia.**
2. **El Mesías no solo nos guía, sino que nos lleva a la Tierra Prometida eterna, el Reino de Elohím.**
3. **Debemos confiar en Su protección y provisión, así como Israel debía confiar en el Maláj en el desierto.**

¡Yeshúa es el Maláj de Adonái que nos guía a la redención final y al Reino eterno!

## Punto 10: Mandamientos Encontrados, Principios y Valores en la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)

---

### 1. Mandamientos Encontrados en Éxodo 23:20-25

En esta Aliyáh encontramos mandamientos clave que establecen **la relación de Israel con Adonái, la obediencia a Su guía y la pureza espiritual del pueblo.**

#### A. Mandamiento de Obedecer la Voz del Maláj de Adonái

□ **Versículo:** *“Cuidate de Su presencia y escucha Su voz, no te rebeles contra Él, porque no perdonará vuestra transgresión, porque Mi Nombre está en Él.”* (Éxodo 23:21)

##### □ **Mandamiento:**

- Israel debe **obedecer la voz del Maláj enviado por Adonái.**
- No deben rebelarse contra Él porque **lleva el Nombre de Adonái y actúa con Su autoridad.**

##### □ **Aplicación en el Brit Hadasháh:**

- En **Juan 10:27**, Yeshúa declara: *“Mis ovejas oyen Mi voz, y Yo las conozco, y Me siguen.”*
  - Este mandamiento nos llama a **obedecer la voz de Yeshúa HaMashíaj**, quien es el Maláj de Adonái en su máxima expresión.
- 

#### B. Mandamiento de No Hacer Pactos con los Idólatras

□ **Versículo:** *“No te inclinarás a sus dioses, ni los servirás, ni harás como sus obras, sino que los destruirás totalmente y quebrarás sus pilares.”* (Éxodo 23:24)

##### □ **Mandamiento:**

- Prohibición absoluta de **hacer alianzas con los pueblos idólatras.**
- Orden de **destruir por completo los altares de los dioses paganos.**

□ **Aplicación en el Brit Hadasháh:**

- **2 Corintios 6:14-17:** *“No os unáis en yugo desigual con los incrédulos... Salid de en medio de ellos y apartaos, dice Adonái.”*
  - Así como Israel debía separarse de la idolatría en Canaán, **los creyentes en Yeshúa deben separarse de todo lo que contamina su fe.**
- 

## C. Mandamiento de Servir Únicamente a Adonái

□ **Versículo:** *“Serviréis a Adonái vuestro Elohím, y Él bendecirá tu pan y tu agua, y quitaré la enfermedad de en medio de ti.”* (Éxodo 23:25)

□ **Mandamiento:**

- Israel debe **servir exclusivamente a Adonái.**
- La bendición material y la sanidad están condicionadas a la **fidelidad y obediencia.**

□ **Aplicación en el Brit Hadasháh:**

- **Mateo 4:10:** Yeshúa declara: *“Al Eterno tu Elohím adorarás, y a Él solo servirás.”*
  - En el Reino de Elohím, **el servicio a Adonái trae vida, provisión y sanidad.**
- 

## 2. Principios y Valores Extraídos

Más allá de los mandamientos específicos, esta Aliyáh nos enseña **valores fundamentales para la vida espiritual y práctica.**

### A. Principio de la Obediencia a la Voz de Elohím

□ **Lección:** La obediencia trae **protección y bendición**, pero la rebeldía trae **juicio y pérdida de dirección.**

□ **Aplicación:**

- **Yeshúa enfatiza la importancia de escuchar Su voz** (Juan 10:27).
- La desobediencia del pueblo en el desierto resultó en **40 años de vagar sin entrar en la Tierra Prometida** (Números 14:33-34).
- **Hoy, obedecer la enseñanza de Yeshúa nos lleva al Reino de Elohím.**

## B. Principio de la Guerra Espiritual contra la Idolatría

□ **Lección:** Israel debía **destruir los altares paganos**, lo que simboliza **una lucha constante contra la idolatría y la impureza espiritual**.

□ **Aplicación:**

- **Colosenses 3:5:** *“Haced morir lo terrenal en vosotros: fornicación, impureza, pasiones desordenadas, malos deseos y avaricia, que es idolatría.”*
- **Hoy**, la idolatría moderna puede ser el **materialismo, la autosuficiencia o cualquier cosa que reemplace a Adonái en nuestra vida**.

## C. Principio de la Provisión Divina

□ **Lección:** Adonái **promete bendecir el pan y el agua de Su pueblo y sanar sus enfermedades**.

□ **Aplicación:**

- En **Juan 6:35**, Yeshúa declara: *“Yo soy el Pan de Vida; el que viene a mí nunca tendrá hambre.”*
- La provisión de Adonái **no es solo material, sino espiritual**.
- En el Reino Mesianico, **Elohím suplirá completamente las necesidades de Su pueblo** (Apocalipsis 7:16-17).

## 3. Conexión con Yeshúa HaMashíaj

Los principios y mandamientos de esta Aliyáh **se cumplen y se perfeccionan en Yeshúa**.

Mandamiento/Principio	Éxodo 23:20-25	Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj
<b>Obedecer la Voz del Maláj</b>	Adonái envía a Su Maláj para guiar a Israel	Yeshúa es el Camino, la Verdad y la Vida (Juan 14:6)
<b>No hacer pactos con la idolatría</b>	Israel debía destruir los altares paganos	Yeshúa limpió el Templo de los mercaderes (Mateo 21:12-13)

Mandamiento/Principio	Éxodo 23:20-25	Cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj
<b>Servir solo a Adonái</b>	“Serviréis a Adonái vuestro Elohim”	“Al Eterno tu Elohim adorarás, y a Él solo servirás” (Mateo 4:10)
<b>Bendición y sanidad</b>	Adonái bendecirá el pan y el agua y sanará	Yeshúa es el Pan de Vida y el Sanador (Juan 6:35, Mateo 8:17)

## 4. Aplicación Espiritual y Práctica

### ¿Cómo aplicar estos mandamientos y principios hoy?

#### ☐ Obedecer la Voz de Adonái:

- No solo escuchar la Torah y el Brit Hadasháh, sino **vivir conforme a sus enseñanzas.**
- **Poner en práctica las palabras de Yeshúa, quien nos guía hacia el Reino.**

#### ☐ Eliminar la idolatría personal:

- Examinar nuestra vida y erradicar cualquier cosa que nos **aleje de Adonái.**
- **Reemplazar el amor por lo material con la pasión por la presencia de Elohim.**

#### ☐ Servir a Adonái con fidelidad:

- No solo en palabras, sino en **acciones, tiempo y recursos.**
- **Ser testigos del Reino de Elohim a través de nuestra vida y servicio.**

#### ☐ Confiar en la provisión y sanidad de Adonái:

- Recordar que **Él es nuestro sustento físico y espiritual.**
- Creer que **en Yeshúa tenemos bendición y restauración.**

## 5. Conclusión

La Aliyáh 6 nos enseña que **Adonái nos guía y protege a través de Su Mashíaj,** pero espera de nosotros **obediencia, santidad y confianza en Su provisión.**

□ **Yeshúa HaMashíaj es el Maláj de Adonái que nos guía, nos protege y nos lleva a la herencia eterna.**

□ **Pregunta para Reflexión:**

➔ *¿Estoy escuchando y obedeciendo la voz de Yeshúa en mi vida, o estoy caminando en rebeldía como Israel en el desierto?*

□ **Que podamos caminar en fidelidad y confianza en el Mesías, quien nos lleva al Reino eterno de Adonái.**

## **Punto 11: Preguntas de Reflexión sobre la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)**

---

Las siguientes preguntas están diseñadas para **profundizar en la enseñanza** de esta Aliyáh, ayudando a conectar su significado con nuestra vida espiritual y el cumplimiento en Yeshúa HaMashíaj.

---

### **1. ¿Estoy obedeciendo la voz de Yeshúa, quien es el Maláj de Adonái?**

□ **Texto Base:** *“Cúidate de Su presencia y escucha Su voz, no te rebeles contra Él, porque no perdonará vuestra transgresión, porque Mi Nombre está en Él.”* (Éxodo 23:21)

□ **Reflexión:**

- ¿Estoy **realmente escuchando** la voz de Adonái en mi vida diaria?
  - ¿Hay áreas en mi vida donde estoy **resistiendo la dirección de Elohím**?
  - **Yeshúa dice en Juan 10:27:** *“Mis ovejas oyen mi voz, y yo las conozco, y me siguen.”*
    - ¿Soy una oveja que **escucha y sigue a Yeshúa**, o estoy caminando en mi propio camino?
- 

### **2. ¿He permitido que alguna forma de idolatría entre en mi vida?**

□ **Texto Base:** *“No te inclinarás a sus dioses, ni los servirás, ni harás como sus obras, sino que los destruirás totalmente y quebrarás sus pilares.”* (Éxodo 23:24)

## □ Reflexión:

- ¿Existen cosas en mi vida que están **tomando el lugar de Adonái**?
  - ¿He dejado que las filosofías del mundo influyan en mi relación con Elohím?
  - **Colosenses 3:5 dice:** *“Haced morir lo terrenal en vosotros... la avaricia, que es idolatría.”*
    - ¿Estoy permitiendo que **el materialismo, el orgullo o los placeres del mundo sean mi prioridad**?
- 

## 3. ¿Estoy sirviendo solo a Adonái o estoy dividido en mi lealtad?

□ **Texto Base:** *“Serviréis a Adonái vuestro Elohím, y Él bendecirá tu pan y tu agua, y quitaré la enfermedad de en medio de ti.”* (Éxodo 23:25)

### □ Reflexión:

- ¿Sirvo a Adonái con **todo mi corazón, mente y fuerzas**?
  - ¿Estoy usando mis **talentos, recursos y tiempo** para Su Reino o estoy sirviendo a otros intereses?
  - **Mateo 6:24 dice:** *“Nadie puede servir a dos señores, porque aborrecerá al uno y amará al otro.”*
    - ¿Estoy tratando de **servir a Adonái y al mundo al mismo tiempo**?
- 

## 4. ¿Confío en la provisión y sanidad de Adonái en mi vida?

□ **Texto Base:** *“Bendecirá tu pan y tu agua, y quitaré la enfermedad de en medio de ti.”* (Éxodo 23:25)

### □ Reflexión:

- ¿Estoy confiando en que **Adonái suple todas mis necesidades**, o me lleno de ansiedad y temor?
  - ¿Creo que **Yeshúa es el Pan de Vida y el Agua Viva**, o busco satisfacción en otras cosas?
  - **Filipenses 4:19 dice:** *“Mi Elohím suplirá todo lo que os falta conforme a Sus riquezas en gloria en Mashíaj Yeshúa.”*
    - ¿Estoy **realmente dependiendo de Yeshúa** como mi fuente de provisión?
-

## 5. ¿Estoy permitiendo que Adonái pelee mis batallas, o estoy confiando en mis propias fuerzas?

□ **Texto Base:** “Si escuchas Su voz y haces todo lo que Yo diga, seré enemigo de tus enemigos y adversario de tus adversarios.” (Éxodo 23:22)

□ **Reflexión:**

- Cuando enfrento dificultades, ¿busco **primero a Adonái**, o trato de resolver todo en mis propias fuerzas?
- ¿Confío en que **Él peleará por mí**, o dudo de Su poder y amor?
- **2 Crónicas 20:15 dice:** “No temáis ni os amedrentéis por esta gran multitud, porque no es vuestra la guerra, sino de Elohim.”
  - ¿Estoy permitiendo que **Adonái pelee por mí, o estoy luchando con mis propias fuerzas?**

## Conclusión: Un Llamado a la Reflexión y Acción

□ Esta Aliyáh nos desafía a examinar nuestra vida en **cinco áreas esenciales:**

1. **Escuchar y obedecer la voz de Yeshúa** en todo momento.
2. **Eliminar toda idolatría y distracción** que nos aparte de Adonái.
3. **Servir a Elohim con un corazón indiviso** y con entrega total.
4. **Confiar en la provisión y sanidad de Adonái**, sin temor ni ansiedad.
5. **Dejar que Elohim pelee nuestras batallas**, en lugar de intentar resolver todo por nuestra cuenta.

□ **Pregunta final para meditación:**

➔ *¿Cómo puedo aplicar estas verdades en mi vida diaria para caminar más cerca de Yeshúa HaMashíaj y ser fiel a Adonái?*

□ **Que estas preguntas nos ayuden a vivir conforme a la voluntad de Elohim y a seguir fielmente a nuestro Rey y Redentor, Yeshúa HaMashíaj.**

## Punto 12: Resumen de la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)

### 1. Resumen de la Toráh (Éxodo 23:20-25)

Esta Aliyáh nos presenta la **promesa de la guía y protección de Adonái** a través de Su **Maláj** (מלאך - Mensajero), quien acompañará a Israel en su camino

hacia la Tierra Prometida. Sin embargo, esta promesa viene **condicionada a la obediencia** del pueblo.

□ **Temas principales:**

- **El Maláj de Adonái:** Enviado para guiar a Israel en el camino y llevarlos al lugar que Adonái ha preparado.
  - **Obedecer Su voz:** El pueblo debe escuchar y seguir Su dirección para recibir protección y victoria.
  - **Advertencia contra la rebelión:** El Maláj no perdonará la transgresión si el pueblo se rebela contra Él.
  - **Juicio sobre los enemigos:** Adonái promete pelear por Su pueblo si caminan en obediencia.
  - **Destrucción de la idolatría:** Se ordena eliminar por completo los dioses de Canaán y no imitar sus prácticas.
  - **Bendición y provisión:** Si sirven solo a Adonái, Él bendecirá su pan y su agua y quitará la enfermedad de en medio de ellos.
- 

## 2. Resumen de la Haftaráh (Jeremías 7:1-34)

La Haftaráh de Jeremías refuerza el mensaje de la Aliyáh, mostrando cómo **Israel no obedeció la voz de Adonái** y cayó en idolatría.

□ **Temas principales:**

- **El Templo no es garantía de protección:** Israel confió en el Templo de Adonái, pero su desobediencia anuló esa seguridad.
  - **Idolatría y pecado:** El pueblo siguió los dioses de Canaán, sacrificando incluso a sus hijos en el fuego.
  - **Juicio venidero:** Adonái declara que Jerusalén será destruida si no hay arrepentimiento.
  - **Paralelo con Éxodo 23:** La advertencia de Jeremías muestra que el pueblo **no obedeció la voz del Maláj**, y por eso sufrió el exilio.
- 

## 3. Resumen del Brit Hadasháh (Mateo 28:18-20)

En Mateo 28:18-20, **Yeshúa cumple el papel del Maláj de Adonái** al recibir **toda la autoridad en el cielo y en la tierra** y enviar a Sus discípulos a hacer talmidím (discípulos) en Su Nombre.

□ **Temas principales:**

□ **Yeshúa tiene toda autoridad:** Como el Maláj de Éxodo 23, Él guía y protege a Su pueblo.

□ **La Gran Comisión:** Llamado a enseñar y hacer discípulos en todas las naciones.

□ **Promesa de Su presencia:** *“Yo estaré con vosotros todos los días hasta el fin del mundo.”*

□ **Conexión con Éxodo 23:**

- Así como el Maláj guió a Israel, **Yeshúa guía a Su pueblo hoy.**
  - La **obediencia a Yeshúa** es clave para recibir Su protección y bendición.
  - Su promesa de **estar con nosotros refleja la presencia continua de Adonái en el camino de Su pueblo.**
- 

## 4. Relevancia Espiritual y Aplicación

□ **¿Qué nos enseña esta Aliyáh hoy?**

1. **Debemos seguir la guía de Yeshúa HaMashíaj, quien es el Maláj de Adonái.**
2. **La obediencia trae bendición, pero la desobediencia trae juicio.**
3. **La idolatría debe ser eliminada por completo de nuestra vida.**
4. **Adonái es nuestro protector y proveedor cuando le servimos con fidelidad.**
5. **Así como Israel fue llamado a un pacto de obediencia, nosotros somos llamados a seguir a Yeshúa y guardar Sus mandamientos.**

□ **Versículo clave:** *“Mis ovejas oyen Mi voz, y Yo las conozco, y Me siguen.”* (Juan 10:27)

---

## 5. Conclusión

□ **Éxodo 23:20-25 nos enseña que la presencia de Adonái está con Su pueblo cuando caminan en obediencia.**

□ **Yeshúa es la manifestación de este Maláj, guiándonos al Reino de Elohím.**

□ **Que podamos confiar en Su liderazgo, obedecer Su voz y caminar en fidelidad hasta la redención final.**

## Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh 6 (Éxodo 23:20-25)

---

### □ Oración basada en la Aliyáh 6

#### **Avinu Malkeinu, nuestro Padre y nuestro Rey,**

Tú que enviaste a Tu Maláj para guiar a Tu pueblo en el desierto,  
Tú que prometiste protección y bendición a aquellos que escuchan Tu voz,  
Hoy venimos delante de Ti con corazones humildes,  
Para pedir que nos ayudes a caminar en obediencia y fidelidad.

#### **Yeshúa, nuestro Mashíaj, nuestro Guía y Redentor,**

Tú eres el Camino, la Verdad y la Vida,  
Tú eres el Maláj de Adonái que nos lleva a la herencia prometida.  
Queremos escuchar Tu voz, seguir Tus instrucciones  
Y vivir en santidad conforme a Tu voluntad.

#### **Líbranos de la idolatría y la rebelión,**

Quita de nosotros todo lo que nos aleja de Tu presencia,  
Danos corazones que solo te adoren a Ti,  
Y que rechacen las distracciones del mundo.

#### **Que podamos confiar en Tu provisión y sanidad,**

Bendice nuestro pan y nuestra agua,  
Guárdanos de la enfermedad, del temor y la desesperanza,  
Y llénanos de Tu Shalom que sobrepasa todo entendimiento.

#### **Oh Adonái, pelea por nosotros,**

Sé enemigo de nuestros enemigos,  
Defiéndenos de todo lo que se levante contra Tu propósito en nuestra vida,  
Guíanos con Tu Luz en este tiempo de prueba,  
Y llévanos hasta la redención final en el Reino de Mashíaj.

#### **Que en todo, Tu Nombre sea exaltado,**

Que nuestras vidas reflejen Tu gloria,  
Y que nunca nos apartemos de Tu camino.

#### **Bendito eres Tú, Adonái Elohím Tzva'ot,**

Que envías a Tu Mashíaj para guiarnos a la vida eterna.

**Bendito sea Yeshúa HaMashíaj, nuestro Rey y nuestro Salvador.**

**Amén ve'Amén.**

**□ Que esta tefiláh nos ayude a caminar con fidelidad y obediencia, confiando en que Adonái nos guía y nos sostiene a través de Su Mashíaj.**

**Recursos Biblia Toráh Viviente 2025**  
**Recursos del Ministerio Judío Mesiano Para Maestros, Traductores y Estudiantes**

---

Link

<https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/>

□□□

□□ Am Israel Jai

---

EN TODOS LOS IDIOMAS

□□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□

Web:

<https://torahviviente.com>